

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni «Dobrodo»
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni «Slovenija» pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužni Evropi.

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije)
Tlx 460270
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD
Stretto De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Politična pločana v gotovini
Abt. postala 1. grupp

Cena 700 lir - Leto XLII. št. 229 (12.554)

Trst, nedelja, 28. septembra 1986

Življenjski pomen vezi z matico

BOGO SAMSA

V preteklih dneh so bili v gosteh republiške konference Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije glavni uredniki vseh jugoslovanskih dnevnikov, političnih tednikov in raznih revij. Razpravljali so o vseh zapletenih vprašanjih, ki razdvajajo jugoslovansko javno mnenje in seveda še zlasti in poglobljeno o vsem, kar burka duhove v Sloveniji v odnosu z ostalimi jugoslovanskimi republikami in seveda obratno.

Spornih vprašanj ni malo: različni so pogledi na gospodarski razvoj, na reševanje krize. V Sloveniji se v ospredje postavlja tržno gospodarstvo, pa vendar delitve niso tako preproste in ločnica različnih stališč ne teče po nacionalnih mejah. V bistvu gre za uspešne in podjetne in za one, ki ustvarjajo izgubo. Prvi so za čim večjo vlogo trga, drugi pa seveda za solidarnost celotne skupnosti in za državno podporo. Dobra podjetja so v Sloveniji, v Srbiji in drugod, slaba podjetja - izgubajo so v Sloveniji, v Srbiji in drugod in njih logika ter zahteve so povsod podobne.

Mnogo je različnih pogledov na organiziranje partije, kot vodilne sile delavskega razreda, na mladinska gibanja, ustavne spremembe. Vse to je tudi za nas Slovence v Italiji zanimivo in moramo tem vprašanjem posvetiti večjo pozornost.

Vendar pa sta bila v središču zanimanja dva problema, ki neposredno in življenjsko usodno zanimata tudi nas.

Na prvem mestu je vprašanje slovenskega jezika, njegovega razvoja, obrambe, vloge v družbi. Ni bilo sicer ostro polemičnih tonov, toda direktor beograjske »Borbe« je na primer zastavil na videz preprosto in tudi logično vprašanje: Zakaj prevelika skrb za čistost jezika, saj ni nič hudega, če vdirajo v sosednje in sorodne jezike drugi izrazi: iz srbohrvaškega jezikovnega področja v slovenščino in obratno. S tem se je zika zblizujeta.

Dr. Kmecl ni imel v načelu nič proti obogatitvi jezikovnega fonda tudi na ta način. Vendar je treba biti zelo točen in jasen, ker je lahko škoda nepopisna.

Jezik je namreč osnovno delovno orodje, brez sporazumevanja in točne izmenjave komunikacij, ni možen tehnični, ekonomski, znanstveni, strokovni, ni možen noben gospodarski in socialni napredek. Uporabljanje specifičnega, za ljudi nerazumljivega, jezika je v resnici manipulacija z ljudmi, odraz odtujenosti birokracije, pa naj bo državna, tehnokratska ali kakršna koli že.

Predvsem pa gre za načelno vprašanje razvoja sveta. V teku sta dve globalni težnji: koncentracija, poenostavljanje na osnovi linearnega tehnološkega razvoja. Vojaško strateško

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Medtem ko Craxi vztraja z optimističnimi toni PLI že grozi z vladno krizo če obdavčijo borzne zaslužke

SANDOR TENCE

RIM — Liberalci grozijo z vladno krizo, če se bo ministrski svet odločil za obdavčenje finančnih rent na borzi. To je včeraj spet odločno ponovil njihov tajnik Altissimo, ki je mnenja, da italijanski davčni sistem ni še »dozorel« za take ukrepe, »ki so lahko učinkoviti in koristni le v tistih državah, kjer je davčni pritisk odraz produktivnih procesov in gospodarskega trenda«. Liberalci, ki so že z velikim negodovanjem »požrli« odlok o obdavčevanju državnih zadolžnic (BOT in CCT), se sedaj bojijo novih presenečenj in zato postavljajo roke naprej s kampanjo, v kateri bi radi izpadli kot edini zagovorniki »ne-nadomestljivosti« borze v sedanjem ekonomskem trenutku. Za obdavčenje tako imenovanih plusvalenc na borzi se znotraj vlade že nekaj tednov ogrevajo socialisti in deloma socialdemokrati, republikanci so proti, medtem ko so demokristjani (kot vedno, ko so na tehtnici podobna vprašanja) močno razdvojeni.

V središču pozornosti političnega življenja je vsekakor še vedno finan-

čni zakon, ki ga bo vlada sredi tedna predložila parlamentu. Komunisti očitajo zakladnemu ministru Gorii, da je izdelal »povprečen in bled osnutek, ki ne odraža dejanskega stanja v državi«, minister pa se izgovarja, češ da je naredil vse, kar je bilo mogoče, tudi sprčo globokih razhajanj, ki so se pojavila v vladni koaliciji.

Če je Gorio kolikor toliko pesimist glede gospodarskega stanja v državi, ostaja ministrski predsednik Craxi velik optimist. Ta njegov optimizem je prišel od izraza tudi včeraj v Neaplju na otvoritvi nekega novega trgov-

skega kompleksa, na kateri je predsednik vlade spet poudaril, da je državna ekonomija na poti popolne ozdravitve ter da se družbene in gospodarske razlike med Severom in Jugom postopoma zmanjšujejo. Craxi je izrazil tudi zaskrbljenost zaradi upravne krize, ki dejansko že šest let pesti neapeljsko občino. V kratkem, mogoče že sredi decembra, bodo kot znano v Neaplju spet upravne volitve. Datum volitev bodo določili takoj, zatem, ko bo predsednik republike razpustil občinski svet in imenoval izrednega komisarja.

Skoraj 30 mrtvih v Bejrutu

BEJRUT — V krščanski četrti Bejruta Ašrafieh so bili včeraj srditi boji, ki so terjali najmanj 29 življenj. Kaže, da so vanjo vdrla prosiške čete, preobčene v krščanske miličnike; med njimi naj bi bili pristaši bivšega in odstavljenege vodje krščanske milice Hobeike, ki sedaj biva v Damasku, in člani šiitskega gibanja Amal. Šlo naj bi za prvi sedan prestop »zelene črte« med vzhodnim krščanskim in zahodnim muslimanskim delom mesta. V prvem je bilo ubitih 25, v drugem pa 4 ljudi, a ranjenih več kot 130. Z druge strani je falangistično radio »Glas Libanona« javil, da je bilo v vrstah muslimanskih napadalcev ubitih ali ranjenih okrog 200 mož.

Sklenjena deželna konferenca v Gradežu Pomemben prispevek SDGZ za razvoj obrti

VLASTA BERNARD

GRADEŽ — Več kot 500 udeležencev je tudi včeraj živahno spremljalo na čase polemični potek dela 1. deželne konference o obrtništvu, ki se je zvečer zaključila v kongresni palači v Gradežu. Če je bil njen prvi del posvečen predvsem nastopom politikov, javnih upraviteljev in strokovnjakov, ki so na osnovi opravljene raziskave podali natančno radiografijo razmer v deželnem obrtništvu, so včeraj v več kot petdesetih posegih v razpravo prišli do izraza konkretni in živi problemi obrtnikov.

Furlanija - Julijska krajina je ena redkih italijanskih dežel, ki je že pred več kot 20 leti poskrbela za specifično institucijo, ustanovo za razvoj obrti ESA, v korist razvoja obrtnega podjetja — je dejal njen predsednik Carlo Faleschini — sedaj pa je napočil trenutek, ko ji je treba postaviti pogoje za večjo učinko-

vitost, prožnost in domiselnost, s katerimi gre odgovarjati na izzive hitrega proizvodnega razvoja. Poročilom predstavnikov kreditnih zavodov, med katerimi je bil tudi Karlo Mezgec za Tržaško kreditno banko, ustanov, kot so Artigian Cassa, CONGAFI in COREGAFI, so sledili posegi predstavnikov deželnih stanovskih združenj Federazione regionale artigiani Friuli - Venezia Giulia, deželnega odbora CNA in Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, za katero je govoril predsednik tržaške obrtniške sekcije Rado Andolšek. V svojem posegu, ki ga je začel s pozdravom v slovenščini, se je dotaknil številnih odprtih vprašanj, od tesnejšega sodelovanja med javno upravo in obrtniki, večjih pristojnosti, ki naj jih dobi ustanova ESA, odprave številnih birokratskih ovir, do specifičnega problema zastopanstva SDGZ v upravnem svetu ustanove ESA. Andolšek je govoril tudi o pro-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Slovo od svinca



Z včerajšnje poslovitve od svinca v tiskarni

IVAN FISCHER

Včeraj smo se dokončno poslovili od svinca, na katerem smo ustvarjali Primorski dnevnik celih 40 let. Prva in druga stran današnjega dnevnika sta še zadnji, ki smo ju postavili v svinco, od torka bo celotni Primorski dnevnik postavljen v fotostavku. Tako se je zaključila druga velika faza v tehnološki prenosni našega časopisa, sedaj pa je pred nami še velika naloga sprotnega izpopolnjevanja elektronskega sistema, s katerim razpolagamo.

Vse se je začelo sredi leta 1983, ko smo staro rotacijo znamke Albert, zamenjali z novo švedsko offset rotacijo znamke Solna. Kljub skrbi, ki so jo za starega Alberta imeli naši poizrtvovalni rotativisti, je stroj kazal jasna znamenja dotrajanosti, tako da je postajalo veddo bolj nevarno, da nekega dne ne bomo izšli. In tako smo nekega poletnega dne leta 1983 zamenjali rotacijo in hkrati spremenili tudi format. Z nekdanjega klasičnega velikega formata smo prešli na tabloid.

Pred nami je ostajalo še veliko delo. Zavedali smo se, da bomo v srednjeročni dobi moralizirati tudi stavnic in preiti s svinca na fotostavek. Tudi to je bila nujna odločitev, saj so linotipi slej ko

prej obsojeni na skorajšnjo smrt. In takrat so se začele preglavice. Na tržišču je več sistemov, ki so namenjeni časopisom. Prodajalci so opovali vrline tega in onega, mi pa smo bili vedno v večjih dvomih, saj je naše znanje o fotostavku in elektroniki bilo zgolj teoretično. Obiskovali smo razne redakcije in stavnice, pogovarjali smo se s kolegi, ki so v to jabolko že zagrizili in postopoma smo si le ustvarili neko sliko ter se odločili za nakup francoskega sistema Solstice 2000, ki ga ponuja podjetje Cerci. Z izbiro sistema pa smo bili kljub vsemu le na začetku tehnološke preosnove. Obnoviti je bilo treba prostore redakcije, da bi vanje lahko namestili ekrane in terminale, treba je bilo najti nove prostore za elektronsko stavnico, dokler ne odpravimo svinca, sedaj bo treba odpraviti stare stroje in preurediti prostore, da bi dokončno uredili stavnico, da o drugih oddelkih, ki so s tiskanjem časopisa tesno povezani, sploh ne govorim.

Ves ta čas je potekalo tudi strokovno usposabljanje tiskarjev in tudi novinarjev. Sistem imamo v hiši približno leto dni in ves ta čas po teka prekvalifikacija tiskarjev in novinarjev z vsemi težavami, ki so s tem povezane. Popoln prehod na elektroniko je tudi priložnost, da pove-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Sinoči v Trstu v prvi tekmi košarkarske B lige

Več kot spodbuden začetek Jadrana z zanesljivo zmago proti Virtusu

Jadran je spodbudno začel nastope v drugoligaškem italijanskem prvenstvu. In ne samo zaradi povsem zaslužene zmage proti solidni ekipi, kot je Virtus iz Padove. Naši košarkarji so povsem zadovoljili zaradi velike požrtvovalnosti, borbenosti, odločnosti, zagrizenosti skozi vse srečanje. Kot smo večkrat zapisali, ko smo komentirali nastope naše ekipe v prijateljskih tekmah in na turnirju Alpe-Adria, smo bili že tedaj (kljub porazom) navdušeni nad telesno pripravo jadrancev. In sadovi te zelo dobre pripravljenosti so bili vidni že sinoči v prvem prvenstvenem nastopu proti ekipi, ki uvršča nekaj zelo izkušenih košarkarjev, kot so Dalla Costa, Puntin, Corò.

Zaslužni za sinočno zmago (94:87) so prav vsi igralci, ki so se hrabro vrgli v boj. Mauro Čuk ni blestel samo, ker je dosegel 30 točk z izrednim procentom, bil je tudi odličen v boju pod košem, izredno dobro pa sta igrala tudi »zunanja« Marko Lokar, ki si je komaj opomogel po poškodbi, in Štefan Gulič, Marko Ban si je kaj kmalu prislužil štiri osebne napake in je večji del drugega polčasa presedel na klopi. V prvem polčasu pa je bil zelo točen pri metu (15 točk), pahalval po zaslužijo tudi vsi ostali, predvsem pa bivši Kontovelov košarkar Peter Štoka, ki je sinoči več kot zadovoljivo opravil krstni nastop v Jadrانovem dresu. Skratka, Brumnovi varovanci si

v svojem prvem letošnjem nastopu zaslužijo več kot pozitivno oceno.

Ob vseh teh laskavih ocenah pa je tokrat odpovedal »šesti igralec« naše ekipe. To je občinstvo, ki se je sinoči odzvalo v nezadovoljivem številu. Bil je to prvi nastop naših fantov. Vsaj zaradi »radovednosti« je bilo pričakovati večji odziv navijačev, ki so bili vsa ta leta gonilna sila našega združenega moštva. Pa tudi oni, ki so sedeli na tribunah, so se ogreli, ko je bil izid za Jadran že »varen«. Naši fantje, predvsem mlajši, pa bi potrebovali pomoč svojih navijačev skozi vso tekmo, še posebno ko so v težavah. Upati je, da bo sinočnja zmaga spodbuda tudi za (B. Lakovič)

NADALJEVANJE NA 10. STRANI

● Življenjski

NADALJEVANJE S 1. STRANI

je to poenostavljanje okrog dveh velikih strateških blokov, skušal maršal Tito genialno presekat z ustvarjanjem tretje skupnosti neuvrščenih.

Celoten svetovni razvoj pa je vedno temeljil na premagovanju različnosti, na dialektičnih nastopih in njih spopadu. Zato je za sedanje razdobje istočasno značilno obnavljanje vseh različnosti in predvsem utrjevanje narodov, narodnosti, obnavljanje že pozabljenih narodov, jezikov in kultur (v Evropi Baskov, Provansalcev in podobno).

Taka vizija pa je trdna osnova za naš obrambni boj in velika vizija dolgoročne perspektive razvoja.

Drugo izredno pomembno vprašanje je skupni slovenski kulturni prostor in njegovo vključevanje v jugoslovansko enotnost.

Za nas Slovence v Italiji je to ključno vprašanje, saj je za nas odločilna podpora matice: matičnega naroda Slovenije in matične države Jugoslavije. V bistvu gre za dolgoletno trajajočo že uveljavljeno prakso, ki jo je po obsežnih pripravah in razpravah formuliralo predsedstvo SZDL Slovenije v pred kratkim sprejetem uradnem dokumentu. Bistvo tega dokumenta je prav v tem, da nikogar ne ogroža, da temelji na obstoječih mejah. Pa vendar se čujejo kritike in v določenem delu jugoslovanskega tiska celo obtožbe o slovenskem separatizmu.

Tudi te stvari so bile v odkritem pogovoru pojasnjene in skupni zaključek je bil, da prihaja prepogosto do nerazumevanj tudi zato, ker se med seboj premalo poznamo.

Ta zaključek pa je še zlasti veljaven in važen v odnosu do nas, zamejskih Slovencev. Zavedati se moramo, da je Jugoslavija svobodno združenje različnih skupnosti, da v njej žive različni narodi in narodnosti, da nič doseženega, dogovorjenega ni večje in da je treba spoznanja stalno obnavljati in utrjevati.

V konkretnem primeru teh razgovorov in vloge sredstev množičnega obveščanja gre za spoznanje, da se o naših vprašanjih, o našem razvoju, boju za obstanek in podobnem, v jugoslovanskem prostoru premalo poroča. To so glavni uredniki pošteno priznali in v teku so razgovori, da se stvari popravijo. To je vsekakor njih dolžnost, ki je dolžnost celotne skupnosti jugoslovanskih narodov in narodnosti, da skrbe za svoje dele, za skupnosti, ki žive izven državnih meja.

Toda to je tudi naša življenska naloga, ki se je delno že zavedamo, ki pa je v stalnem razvoju življenja, političnih, mednarodnih, gospodarskih in kulturnih odnosov vedno važnejša in vedno bolj odločilna.

BOGO SAMSA

Socialistični podtajnik ne zamuja priložnosti za uveljavljanje

Martelli je sprožil veliko ofenzivo PSI ki ji je glavni cilj »prodor« na levici

RIM — Stranka vlade in borbe, Nadaljuje Berlinguerjevo geslo, ki je označevalo obdobje zgodovinskega kompromisa, je pred kratkim postalo vodilno geslo socialistične stranke, oziroma njenega podtajnika (in bivšega Craxijevega »delfina«) Claudia Martellija. Politik mladega in nežnega obraza, kot ga je imenoval neki ameriški časnikar, je z vrsto gorečih intervjujev postavil v dvom vso dosedanje politično linijo PSI in odprl stranki nove perspektive »vlade in borbe«, ki so marsikoga presenetile, tudi znotraj samega rdečega nageljna.

Vse se je začelo v drugi polovici avgusta, ko je Martelli po zgledu nemških socialdemokratov, skoraj zmagovalno naznanil, da so tudi italijanski socialisti proti nadaljnji uporabi jedrske energije in torej proti gradnji novih nukleark. To je bil začetek hrupne politične ofenzive, ki se je začela konec poletja in ki se bo nadaljevala, kot je napovedal podtajnik, do spomladanskega kongresa, ko bo Craxi zapustil predsedstvo vlade ter se vrnil v stranko. Protijedrski ofenzivi se je pridružila borba za pravičnejše davke, ki so jo socialisti s obdavičenjem državnih zadolžnic (BOT in CCT) že na pol zmagali. V teku pa so tudi kampanje za korenito reformo sodnega aparata ter za preosnovo volilnega sistema. V ta sklop sodi tudi predlog za neposredno izvolitev predsednika vlade, ki je do milimetra prikrojen za Craxija.

Kot vidimo, smo torej v teh dneh priča vsestranskemu aktivizmu stranke, ki je bila do včeraj skoraj pasivno vprežena na voz petstrankarske koalicije. Martelli seveda ni Craxi, težko pa si je zamišljati, da bi lahko nekdanji »delfin« tako prosto in doneče govoril brez privoljenja edinega in neposrednega voditelja stranke. Podtajnik je v preteklosti večkrat sprožil hude polemike (spomnimo se samo napadana ministrice Falcuccijske in na javno šolstvo) in se je moral nato, na pritisk Palače Chigi, skoraj vedno precej klavarno umakniti. Tokrat pa imamo vtis, da ni tako in da se za Martellijevim aktivizmom skriva dolgoročna Craxijeva politična strategija, ki si je zadala vrsto ambicioznih ciljev. Mnogi voditelji SPI se namreč vedno bolj jasno zavedajo, da stranka s pičlimi 12 odstotki glasov ne more biti v nedogled odločilni politični dejavnik v državi in je lahko od časa do časa le »jeziček na tehtnici«, kot se dogaja sedaj, kar pa je v prvi vrsti posledica hudega volilnega poraza KD iz leta 1983 ter istočasno negativnega volilnega

trenda KPI.

V pluralistični demokraciji se moč vsake stranke meri po volilnem konsenzu. Če hočejo italijanski socialisti več odločati in več pomeniti kot danes se morajo nujno volilno okrepiti. Do včeraj je stranka s svojo protikomunistično in socialdemokratsko usmeritvijo težila samo proti političnemu centru ter s svojo politiko dvorila tako imenovanemu srednjemu sloju, pri čemer je skušala izpodjedati glasove predvsem krščanski demokraciji in njenim tradicionalnim laičnim satelitom. Danes pa je poverila Martelliju naporno nalogo za »prodor na levo« za lov na komunistične glasove in predvsem za ustanovitev »velike« socialistične stranke z radikalci, socialdemokrati in zelenimi.

Ali je to samo prefinjena predvolilna taktika ali pa gre za novo politično in tudi idejno strategijo socialistične stranke, je v tem trenutku res težko napovedati. Samo čas bo pokazal, kam pravzaprav merita Craxi in zvesti Martelli. Ali na dodatno okrepitev socialističnega vpliva v sedanji vladni koaliciji, ki postaja za PSI iz dneva v dan bolj dušljiva ali pa na možnost, da bo Italija končno imela vlado brez demokristjanskih ministrov?

SANDOR TENCE

● Pomemben prispevek SDGZ

NADALJEVANJE S 1. STRANI

blemu oživljanja kamnoseštva, o ustanavljanju konzorcijev, še posebno za mednarodno kooperacijo, obrtniških con, o umetnostni obrti in o sodelovanju med obrtništvom in industrijo. »Prepričani smo,« je zaključil, »da je konferenca edinstvena priložnost za širok dialog, iz katerega moramo izluščiti spodbude za plodno delo v prihodnje. Predlagam zato, da bi ustanovili posebno komisijo,

ki bi na osnovi materiala, zbrane na konferenci, sledila uresničevanju njenih predlogov in sklepov.«

Dopoldanski del razprave, v katero je sicer poseglo več kot 50 udeležencev (za SDGZ Silva Bogatec, Maja Furlan in Dušan Pangerc), je zaključil podtajnik pri ministrstvu za industrijo Giorgio Santuz.

Odprto, mestoma polemično in zelo razgibano popoldansko razpravo je zaključil deželni odbornik za obrtništvo Vinicio Turello.

● SLOVO OD SVINCA

NADALJEVANJE S 1. STRANI

naše težave. Tu mislim predvsem na prostorske in na jezikovne. O slednjih tu ne bi govoril, saj smo pred kratkim o tem vprašanju pisali, kar zaveda prostorske pa se kot redakcija Primorskega dnevnika zavedamo, da smo bralcem dolžni zajetnejši časopis, ne samo po obsegu, temveč tudi po vsebini. Nujno je okrepiti tako tržaško kot goriško kroniko, pomanjkljive so italijanske in mednarodne vesti, na kulturni strani pa je

treba v večji meri uresničevati koncept enotnega kulturnega prostora. Na tem delamo in prvi rezultati bodo vidni že pred koncem leta.

Seveda ostaja naš srednjeročni cilj Primorski dnevnik na 16 straneh. V sedanji zasedbi vsakodnevni 16 stranem nismo kos, upajmo pa, da bomo v doglednem času zapolnili vrzeli v redakciji in tako v polni meri zadostili zahtevam naših bralcev, ki so nam dobro znane in s katerimi se v polni meri strinjamo.

IVAN FISCHER

Po vetu na zakon o gospodarskih sankcijah

Nadškof Tutu: Reaganu bo sodila zgodovina

JOHANNESBURG — »Mož, ki je tako širokosrčno delil sankcije proti Libiji, Poljski in Nikaragvi, se zdaj upira slehernemu učinkovitemu ukrepu zoper enega najbolj krutih političnih sistemov, kar jih svet pomni. Apartheid bo vsekakor odpravljen, njegove žrtve pa si bodo dobro zapomnile, kdo vse je k temu prispeval. Reaganu bo strogo sodila sama zgodovina.« Tako je včeraj južnoafriški temnopolti nadškof in Nobelov nagrajenec za mir Desmond Tutu ocenil ravnanje ameriškega predsednika, ki je z vetom preprečil izvajanje zakonskega osnutka o delnem gospodarskem bojkotu Bothovega režima. Kongres ZDA bo sicer o osnutku znova glasoval in ga tudi odobril, če se medtem ne spremeni številčno razmerje med zagovorniki in nasprotniki ukrepa.

Reaganova poteza je toliko bolj obsojda vredna, ker osnutek ne predvideva strogih sankcij, saj je le kom-

promis med tistimi, ki hočejo oster nastop proti Pretoriji in tistimi, ki so jim pri srcu le strateški interesi ZDA na afriškem jugu. Sicer pa se učinkovitost osnutka odraža že v izjavi samega Bothe, češ da izvajanje teh sankcij sploh ne bo prizadelo gospodarstva Južne Afrike. Za ostrejši bojkot se je zavzela tudi priznana južnoafriška pisateljica Nadine Gordimer. Na sedežu založbe Feltrinelli v Milanu, ki bo poleti 1987 izdala njeno knjigo »Hillela. A spot of nature«, je kandidatka za Nobelovo nagrado rekla, da je gospodarska osamitev Bothe edini način za odpravo apartheida. Evropo in Commonwealth je pozvala, naj bolj pritisneta na rasiste in naj svojega kolebanja ne opravičujeta, češ, sankcije bi prizadele predvsem črnce. Mlačnosti je Gordimerjeva obtožila tudi Vatikan in papeža, katerih »molk o socialnih problemih, porojenih iz apartheida, je okluščujoč.« (dg)

Evropa si ustvarja vlogo v prizadevanjih za mir

Pogajalske možnosti na evropski celinj so, glede na nekatere novejšje dogodke, ki tudi presegajo evropski okvir, vse bolj stvarne. To je kajpak koristno za našo celino, pa tudi za ves svet, na katerem Evropa že ves čas predstavlja pomembno in zapleteno politično vozlišče.

Na razorožitvenih pogovorih v Stockholmu so dosegli napredek, ki je videti majhen, je pa še kako pomemben. Nekateri trdijo, da je bil s tem prebit led oborožitvenega »iceberga« in imajo prav. Zagrebški »Vjesnik« je domiselno napisal, da na Evropi »še zmeraj gorijo luči (upanja)«. Na pripravljalnem sestanku za konferenco varnosti in sodelovanja v Evropi, ki se je pričel na Dunaju, je gostitelj, avstrijski zunanji minister Jankovitsch, podčrtal, »da bo stockholmski rezultat brez dvoma vplival tudi na druga snidenja« in ga je ocenil kot »politično prvovrstno dejanje«.

Ukrepi, ki so jih sprejel v Stockholmu, izhajajo tudi iz svežnjega predlogov, ki so jih dali predstavniki neuvrščenih in nevtralnih držav v Evropi leta 1984. Predlogi so temeljili na treh zahtevah: na odpravi jedrskega orožja, ki ostane najbolj nujen in je obenem strateški cilj neuvrščenih, na zmanjšanju konvencionalne oborožitve ter na tako rekoč nadzorovanih manevrih, ki naj bodo vedno najavljeni.

Srečanje v glavnem mestu švedske je bilo sestavni del multilateralnih pogajanj o razorožitvi, ki imajo svoje središče na konferenci v Ženevi. Hkrati pa je pomenilo prvo fazo »konference o ukrepih za krepitev razorožitve, zapiranja in varnosti v Evropi«, ki jo je sredi januarja 1984 sklicalo 35 držav udeleženk konference o varnosti in sodelovanju v Evropi. Na poznejši konferenci v Helsinkih so v sklepi listini potrdili dejavnost in cilje stockholmskega organizma.

Za razliko na primer od držav NATO so se neuvrščeni in nevtralnici na pogovorih v Helsinkih o vprašanjih varnosti in manevrov zavzeli za otipljivejšje rezultate. Niso namreč predlagali le razširitev že sprejetih varnostnih ukrepov, temveč tudi mere, s katerimi bi »omejili vojaške dejavnosti, vojaške sile in ustrezno opremljenost«. Že tedaj so neuvrščeni in nevtralnici v Evropi naglasili kot prvenstvene ukrepe omejitve števila vojakov, ki lahko sodelujejo v manevrih, ter prepoved nameščanja tako imenovane ofenzivne opreme na nekaterih območjih. Za razliko od stališč držav Varšavske zveze pa so neuvrščeni in nevtralnici že tedaj navajali, da je treba storiti konkretne korake, da se omogoči nadzorstvo »in loco«. Izidi stockholmskih pogajanj so zdaj pokazali, da so neuvrščeni in nevtralnici pri nekaterih bistvenih vprašanjih predrli jez, ki so ga vsa leta branili predstavniki dveh blokov.

Pričetek dunajskega sestanka, na katerem se zdaj dogovarjajo o pripravah za novo zasedanje Evropske konference o varnosti in sodelovanju, tako imenovanega KVES, napaja svoj optimizem zlasti z rezultati v Stockholmu. Prozorno je, kako udeleženci sodijo, da so tudi predstavniki velesil v Stockholmu navsezadnje »moralni« sprejeti stališča o manevrih in o ustrezni kontroli, kako je Evropa tudi ob tej priložnosti pokazala, da ne namerava biti lutka v igri in igračkanju velesil in kako so doseženi rezultati »dejavnosti stabilizacije« v Evropi. Zaznavno je tudi mnenje, da bo zlasti konferenca v Stockholmu pripomogla k sestanku med Reaganom in Gorbačovom.

Ob tem preveva dunajsko dvorano tudi niz drugih ugotovitev, kajpak večinoma pozitivnih. Tako na primer opozarjajo, da je uspeh toliko bolj značilen, ker je šlo za čisto »vojaško materijo«, pomemben pa je tudi zategadelj, ker so z njim kar precej odskočili od ustreznega dogovora, sprejetega leta 1975 v Helsinkih, ki pa je bil v glavnem deklarativen in kaj malo obvezujoč.

Zanimivi pa so v vsakem primeru tudi stav-

ki, ki jih je v svojem pozdravnem govoru na Dunaju spregovoril o neuvrščenih in nevtralcih zunanji minister Jankovitsch. Izhajajoč iz tega, da je helsinška konferenca leta 1975 jamčila vsem državam podpisnicam enakopravnost v procesu varnosti in sodelovanja v Evropi, je sklenil, »da so majhne in srednjevelike evropske države dolžne aktivno sodelovati v polemiki med Zahodom in Vzhodom«. Svojo misel je razvil v smislu, »da je ta naloga še posebej pomembna za tiste države, ki so »po svojih družbenopolitičnih sistemih izključene iz logike spopada med Vzhodom in Zahodom« ter da so zategadelj prav »nevtralne in neuvrščene dežele poklicane prispevati sosedstvu z velikimi vojaškimi vezavami«.

Simptomi razjasnitve na evropski celinj se začnajo, sicer mukoma in počasi, le uresničevati. Dogovori o vojaškem nadzorstvu so lahko predznak za določene razorožitvene poteze, kar bi bilo dragoceno. Lani je šlo na svetu za oborožitev 985 milijard dolarjev, od tega nad 500 milijard v Evropi, kjer danes tako rekoč »služijo« 3 milijoni vojakov, ki jim je na razpolago sto tisoč tankov in okrog 60 tisoč letal. O orožju z jedrskimi naboji kajpak ni natančnih podatkov. Domneva se, da jih je na svetu okrog 60 tisoč.

MIRO KOCJAN



ŠOLSKI ZAVODI

srl

GENAS

TRST

Ul. Imbriani, 6
Tel. 040/630838
Urn timer tajništva: 9.30-12.30



VSE ZA LEPOTO

Z NAŠIMI TEČAJI SE USPEŠNO UVEDEŠ KOT:

- FRIZER-KA ● ESTETISTKA ● MASER-KA
- MANIKIRKA IN PEDIKIRKA ● VISAGISTKA
- Z NEGO OBRABA ● LIČENJE - MAQUILLAGE
- MODNA KREATORKA ● FIGURINIST-KA
- MODELIST-KA ● ŠIVILJA, KROJILKA
- TISKANJE IN RISANJE NA BLAGO

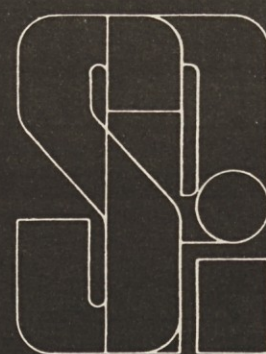
BODOČNOST Z INFORMATIKO

NE ODGOVARJAJ NEGATIVNO NA VPRAŠANJE »ALI ZNAS RABITI RAČUNALNIK?«

- Na razpolago so tečaji na vsakršni ravni za:
- OPERATERJE ● PROGRAMATORJE
- ANALISTE ● PROCEDURISTE

Tehnično praktični tečaji potekajo z neposrednim uporabljanjem elaboratorjev.

Informacije in vpisovanje za šolsko leto 1986-87 na sedežu inštituta



ŠOLA ZA PREVAJALCE

ANGLEŠČINA
FRANCOŠČINA
NEMŠČINA
SRBOHRVAŠČINA

dnevni in večerni tečaji
za vse stopnje
tečaji PETER PAN za otroke
od 6 do 12 let

SCUOLA PER INTERPRETI

UL. SV. FRANČIŠKA 6 - TELEFON 732815

začela so se vpisovanja

Gospodarsko pismo iz Slovenije

Naložbeni program slovenske industrije

Temeljito moramo spremeniti stroj jugoslovanskega gopsodarstva, je postalo v zadnjih časih modno reko, ki ga noben govorec ne pozabi omeniti, če le ima priliko za to. Modno je postalo to reko predvsem zdaj, ko je na dlani, da se s tako gospodarsko sestavo, kakršno ima Jugoslavija, ne da kosati s tekmeči na svetovnih trgih. Zato je začela Jugoslavija snovati strategijo tehnološkega razvoja, ki pa je še ni, čeprav z njenim osnutkom že dolo pometajo v najrazličnejših zveznih pisarnah. Zadrega je seveda jasna. Taka strategija bi morala odgovoriti tudi, kje dobiti denar za tehnološko prenovogospodarstva. Tega pa še tako lepo napisan in na vseh možnih ravneh usklajen dokument ne more prinesiti. Torej velja začeti kar sam in ne čakati, kaj bodo kje uskladili. Tovarne naj same poiščejo možnosti za posodobitev, hkrati pa naj tudi same najdejo denar. Vendar pa je treba njihova prizadevanja podpreti in jim pomagati.

Zdi se, da je nekaj takega vodilo slovensko gospodarsko zbornico, da je že pred časom začela spodbujati svoje članice k modernizaciji. Toda doslej je vladalo v Sloveniji prepričanje, da tovarne niti ne vedo, kaj naj počnejo s to modernizacijo. Na "vseh ravneh" so namreč ugotavljali, da gospodarstvo nima pravih razvojnih programov in da za svoje zastarele izdelke nima nadomestil. Nedavna anketa, ki jo je opravila gospodarska zbornica, pa je pokazala, da imajo v tovarnah veliko razvojnih programov. Res je, da se skoraj ničesar ne ve o kakovosti teh programov za modernizacijo proizvodnje, toda samo dejstvo, da je kar tretjina gospodarstva s programi za prestrukturiranje že tako daleč, da se lahko z bankami in tovarnami opreme začne pogovarjati o posojilih in nakupih, je izredno presenetilo javnost.

Prav to javnost pa bi moralo presenetiti tudi to, da kar tretjina gospodarstva sploh ne ve, kako bi (in če sploh bi) modernizirala svoje zastarele obrate in da druga tretjina sicer ve, kaj bi bilo potrebno storiti, pa si v ta namen še ni ničesar uredila.

Silovita želja po obnovi slovenske industrije, kot so jo poimenovali v časnikih, bi morala biti razumljiva. Dejstvo, da je stopnja izrabljenosti in odpi-

sanosti strojev v slovenski industriji izredno visoka, neizpodbitno sili v modernizacijo. Odpisanost opreme je večja kot v ostali jugoslovanski industriji (v slovenski industriji je že 71 odstotkov opreme odpisane). Najbolj hudo je to, da je prav v izvoznem delu slovenskega gospodarstva odpisanost še večja kot sicer v celotnem gospodarstvu. Kljub temu pa je slovenska industrija uspešnejša kot jugoslovanska. Vendar tako ne bo šlo naprej, zato je treba nekaj storiti, kajti jasno je postalo tudi to, da se celo tisti del industrije, ki ima že dalj časa izdelane programe za tehnološko posodobitev svojih tovarn, še vedno muči s seveda najosnovnejšim vprašanjem - kje dobiti denar za posodobitev. Akumulacija slovenskega gospodarstva je tako majhna, da si z njo ne da veliko pomagati. Prej omenjena anketa je pokazala, da so naložbene namere (torej tiste, za katere so že izdelani programi) bistveno večje kot pa bo akumulacije v prihodnjih letih. Pokazalo pa se je še nekaj drugega: slovenska industrija tudi od uvoznih pravic, ki jih po nekakšnem zveznem razredu dobiva kot izvoznik, ne bo imela tolikšnih, da bi lahko uvozila tisto opremo, ki jo rabi. Rabi pa sodobno opremo, ki jo je doma zelo težko kupiti; večino jo je treba uvoziti.

Kaj zdaj, je vprašanje, ki se ne postavlja samo pred gospodarsko zbornico, ampak pred celo republiko.

Anketa, ki jo je naredila slovenska gospodarska zbornica, je pokazala, da bo gospodarstvo rado do leta 1990 začelo in večinoma tudi končalo več kot 500 naložb. Od tega bi največ denarja porabilo za opremo in stroje, le 26 odstotkov denarja pa za nove stavbe. Takšna sestava je zelo ugodna. Gospodarstvo sicer predvideva, da bo za naložbe samo lahko zbralo kar 54 odstotkov potrebnega denarja, vendar pa v zbornici menijo, da tolikšna naslonitev na svoje moči ni uresničljiva, ker gospodarstvo toliko akumulacije ne bo ustvarilo. Če bi namreč od nameranih naložb sešteli samo najpomembnejše, se številka ustavi skoraj pri 1500 milijardah dinarjev (več kot 3,5 milijarde dolarjev). Nekaj denarja bodo že lahko zbrala sama podjetja, nekaj ga bo treba dobi-

ti v domačih bankah. Nekaj bolj pa se bo treba nasloniti na tuja posojila. Zato gospodarska zbornica predlaga, da bi si na zvezni ravni skušali zagotoviti posebne pravice za zadolžitev oziroma za uvoz potrebne opreme. S tem pa bo težko prodreti, glede na to, da so tudi v drugih delih države naložbenah hotenja velika, in glede na to, da je Jugoslavija tako močno zadolžena. Toda slovensko gospodarstvo ima v rokah vendale močne prepričevalne ukrepe. Ne zahteva, da bi ji kdo ta denar podaril, zahteva le, da bi mu dovolili zadolžitev, samo pa bo dolgove poravnalo s povečanim izvozom. Drug tak argument je dejstvo, da je Slovenija najmanj zadolžena v Jugoslaviji in da je celo bistveno manj zadolžena, kot pa dopuščajo svetovni ekonomski normativi. Tretji element pa smo že navedli: velika izrabljenost in odpisanost opreme.

Kako bo jugoslovanska javnost reagirala na ta slovenski predlog? Najbrž ne bo najbolj navdušena. Toda, če hoče, da bo slovenska industrija še naprej juslovanski občni izvozni konj, bi takšne predloge morala sprejeti. Res pa je, da bi morali v Jugoslaviji nasploh hitreje odpirati vsakršne možnosti za naložbe v jugoslovansko gospodarstvo. Pri tem mislimo zlasti na naložbe tujih firm, ki bi jim morali omogočiti ugodnejše pogoje, da bi se začel naložbeni kapital stekati tudi v Jugoslavijo. Ali pa drug primer: jugoslovanska gospodarska politika je neverjetno okostenela, ko gre za privabljanje kapitala naših zdomcev. Nekateri trdijo, da je tega kapitala v tujini od 15 do 20 milijard dolarjev, Jugoslavija pa ga nikakor ne zna pridobiti za naložbe v gospodarstvu. Precej je tudi zasebnega denarja v domačih bankah, ki tam leži bodisi v dinarjih, bodisi v devizah, pa ga gospodarska politika spet ne zna spodbuditi, da bi ga začeli uporabljati za produktivne namene. Vselej se zaplete pri nekakšnih ideoloških vprašanjih (kot je na primer pred leti z idejo o uvajanju nekakšne oblike delničarstva), ki hromijo gospodarstvo. Dokler pa bo tako ostalo, bodo posamezna federalna gospodarstva prisiljena, tako kot zdaj slovensko, v zvezo po nekakšne dodatne pravice.

JOŽE PETROVČIČ

pismo uredništvu

Urnik galerije je nezanesljiv



Dolgo pričakovana Černigojeva galerija v Lipici je v javnosti vzbudila veliko zanimanja. Toda urnik, ki je na vratih galerije, ni prav nič zanesljiv in je vprašljivo, če si v terminu, ki je naveden, galerijo sploh lahko ogledamo.

S Tržaškega je namreč ob različnih dnevih prišlo že veliko ljudi, da si ogleda galerijo, a je bila zaprta. Predvsem starejši ljudje, ki nimajo osebnega prevoznega sredstva, so že nekajkrat prišli z avtobusom, a zaman. Tudi nekatere skupine šolarjev, ki so jih učitelji namenoma pripeljali, da bi jih seznanili s Černigojevo umetnostjo, so našli vrata galerije zaprta in so tako razočarani odšli. Tudi sam sem se s prijatelji našel v podobnih zagatah. Ogledali smo si sicer konje, saj so bila vrata hlevov na stečaj odprta, a to seveda ni bilo nadomestilo cilju obiska.

Kobilarno Lipica vljudno prosim, da poskrbi za ustrežnejši oziroma zanesljivejši urnik, ki bo omogočal ogled galerije.

(sledi podpis)

Pisateljsko srečanje na Obirskem pri Železni Kapli

Zanimive in poglobljene razprave na temo »Na robu dveh kultur«

CELOVEC — Včeraj se je na Obirskem pri Železni Kapli pričelo pisateljsko srečanje, ki je postalo že tradicionalno, čeprav je letos nekoliko drugače zastavljeno kot prejšnja leta. Srečanje prireja Slovenska prosvetna

zveza in prosvetno društvo Valentin Polanšek z Obirskega.

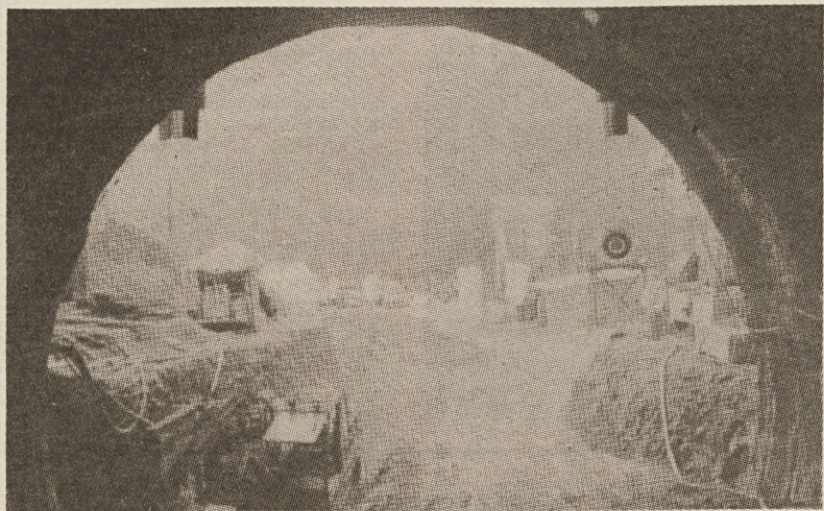
Geslo letošnjega srečanja je »Na robu dveh kultur«. Referati, ki so jih včeraj podali Jaša Zlobec, Miran Košuta, Jani Oswald in Maja Haderlap

so razglabljali o kompleksnih odnosih med matično Slovenijo in Slovenci, ki živijo izven meja matice. Govor je bil tudi o tem, kakšni so danes odnosi med zamejskimi Slovenci in večinskim narodom države, v kateri Slovenci živijo. V referatih in diskusiji, ki so se je udeležili pisatelji iz Slovenije, Koroške in naših krajev, so pokazali, da obstajajo številna odprta vprašanja in da pride tudi do nesporazumov. Tu je na primer problem neke centralistične usmeritve v sami matici, ki ne prisluhne na probleme »obrobja«. Tu je nato problem ideoloških ustrojov, ki v praksi preminijo normalne človeške odnose med Slovenci ne glede na to kje živijo in kakšnih svetovnih nazorov so. Tu je še vprašanje oddaljenosti in slabe medsebojne informacije. Vprašanj je bilo seveda še drugih, to kar smo omenili so bila pa le osrednja izhodišča, iz katerih so referenti in diskutanti izhajali. Seveda ne smemo pozabiti na voljo, da se ideja o slovenskem skupnem prostoru konkretno uresniči in to v najkrajšem času. Gre za potrebo, ki so jo vsi prisotni jasno podali in se zanjo izrekli.

Srečanje na Obirskem je vsekakor odlikovalo neformalno razmišljanje za prijateljskim omizjem. Jasno smo občutili, kako potrebujemo takih pogovorov in da jih je na žalost še vedno premalo.

ACE MERMOLJA

Vrtanje karavanškega predora



Na jugoslovanski strani že gradijo karavanški predor. Do teh dni je rov v Karavanke dolg že 38 metrov

Philipp Vandenberg

Hetera

83.

V istem času je imel Kserks, perzijski veliki kralj, svoj dvor v razkošnem šotoru, ki so ga barbari postavili sredi vojaškega tabora med rekama Melas in Asopos. Obdan od plemenskih knezov iz svojega spremstva, je sedel zdolgočasno na svojem prestolu in gledal frivolni ples dveh azijskih dvojčic, ki sta, ne starejši od desetih let in goli kot novorojeno jagnje, prikazovali eksotično oblečenemu voditelju vojske, kako se ženske med seboj ljubijo. Suženj je brisal znoj s čela kralja vseh kraljev, drugi mu je s pahljajo iz novejih peres ustvarjal prijetno svežino. Medtem ko sta dekleti sopli in izpuščali orgiastične krike, je bila Kserksu veliko bolj všeč bujna ženska, ki je na njegovi desni vsa zavzeta ležala na preprogi. Ime ji je bilo Artemisia iz Halikarnasa. Opravljala je kbrništvo za svojega sina in poveljevala skupaj petim ladjam v ladijski zvezi barbarov. Njeni temni lasje so bili zvezani na tilniku in so ji padali v bleščečih pramenih na preprogo kot dolgi rep kakšne nisajske kobile. Artemisia se je oblačila kot Indijka, vabljuje boke je ovijala v svilo, ki je segala do tal, okoli širokih prsi pa je imela le prozorno ruto, ki jo je na tilniku zavezala. Dve zlati kači, ki sta v brezštevilnih ovogh obdajali njena nadlaktka, sta bili njen edini nakit.

Čeprav je imel Kserks s seboj najmanj tristo haremskih žensk, državnim velikašem ni ostalo skrito, da je kralj vseh kraljev vrgel oko na Artemisio. Ta pa se je delala, kakor da ni opazila očitne kraljeve naklonjenosti, premikala je svojo široko medenico v taktu zamaknjenih dvojčic in globoko dihala, da je pohotni Ahemenid to pač moral opaziti.

Kralj je nestrpno zamahnil z rokami, naj se dekleti odstranita, in iz bleščečega bokala srknil gosti kutinin sok.

»Kaj imaš proti ljubezenski igri teh deklet?« je vprašala Artemisia in se vzravala pred velikim kraljem. »V moji državi je za moške največji užitek, če gledajo ženske pri istospolni ljubezenski igri. Medejci to pač raje delajo z mladimi moškimi?«

»Molči!« je vzkliknil Kserks, ki je pred svojimi velikaši čutil, da so ga besede Artemisie izzivale. »Nismo prehodili pol Azije zato, da bi ob vznožju Olimpa gledali naga dekleta. Jaz, Kserks, sin Dareja, sem tukaj, da bi opral sramoto svojega očeta!« Ob teh besedah je njegov glas postajal vse višji in višji, in veliki kralj je začel kot majhen deček jezno cepetati po tleh.

Razpoloženje na dvoru velikega kralja je bilo do skrajnosti napeto, odkar je bil vihar porušil ladijski most čez Bospor. Po srečnem prehodu so se morali Perzijci sprijazniti še z enim udarcem usode. Boreas, skrajno nenavaden v poletnem času, je prihrumel s severa čez Egejsko morje in razbil nekaj sto perzijskih trier pred tesalijsko obalo. Štiri dni je divjal vihar in tudi medijski magi niso mogli umiriti vetrov s svojimi čarodejnimi pesmimi. Šele ko je den — kakšna predrznost — žrtvoval helenski morski minfi Tetis, se je četrty dan vihar umiril. Od takrat je Kserks dvomil v semogočnost azijskih bogov.

Konfekcije

»F A N Y«

Stefania Millo

vabi na ogled vseh jesenskih in zimskih novosti

UL. FLAVIA DI STRAMARE 107 (ŽAVLJE) - TEL.: 231118

V sodelovanju z



UNIVERSAL COMPUTER

TEČAJI INFORMATIKE

- programski jezik COBOL
- programski jezik BASIC
- splošno knjigovodstvo
- zakonsko knjigovodstvo
- word processing

»v bodočnost od leta 1919«

enenkel enenkel enenkel enenkel

SOLSKI ZAVOD V TRSTU OD LETA 1919 DALJE

enenkel

TRST - ULICA BATTISTI 22 - TEL. 040/761989

»Dokler ne bomo premagali Termopil,« je rekel vojskovodja Mardonij, »naše ladje ne sme kreniti proti jugu. Naše ladje namreč potrebujejo krite s kopnega, kopenska vojska pa je ogrožena brez našega ladjevja.«

Kserks je tleknil s prstom. »Voditelji tujih ljudstev in državni velikaši, torej poslušajte generalove besede in svobodno povejte svoje mnenje. Podprite svojega kralja s pametnim nasvetom, kaj bi bilo treba storiti proti tem tramistim Helenom.«

Sidonijec Tetramnestos je izrekel pomislek, da imajo Grki sicer boljši položaj, da pa jih ne more biti prav veliko, že zaradi ozke globeli. Tako bodo morali Perzijci pač vrstiti napad za napadom, dokler oblegani Grki ne bodo uničeni.

»Kaj poročajo naši ugledniki?« je vprašal Kserks. »Kako velika je grška vojska, ki je zasedla termopilski prelaz?«

Mardonij je skomignil z rameni. »Dva naša najboljša človeka se nista vrnila. Verjetno ju je nasprotnik na neprehodnem ozemlju zvabil v sasedo. Zanesljivo pa Grki niso namestili vseh svojih hoplitov pri Termopilah. Skrušen, o kralj vseh dežel, ležim pred teboj v prahu in ti ne morem dati boljšega poročila.«

»Obstoji samo ena pot,« je začel Aradijec Merbalos, »Grke moramo preliščiti. Ali se umaknimo, da bodo zapustili svoje položaje, ali pa poiščimo odločitev na morju. Če bomo najprej uničili helensko ladjevje, bodo naše ladje lahko vzele na krov dovolj vojakov, odplule termopilski prelaz in jih nato spet izkrcale na kopno. Napada z obeh strani pa v globelih utrjeni Grki ne bodo vzdržali.«

V razpravo v občinskem svetu poseglo že 31 svetovalcev

Jutri glasovanje o občinskem proračunu in izvolitev novega pokrajinskega odbora

V tržaškem občinskem svetu se bo jutri zaključila razprava o proračunu za letošnje leto; bolje bi bilo reči, da se bo zaključila razprava o obračunu, saj je proračunski dokument »priromal« v občinsko skupščino, ko manj-kaj le trije meseci do zaključka finančnega leta. Razprava o tem dokumentu se je nadaljevala tudi včeraj dopoldne s posegi 12 svetovalcev (skupno jih je sedaj spregovorilo 31), za jutrišnji zaključek pa je predvidenih še 15. K tem je treba dodati še glasovalne izjave vseh strank ter volitve raznih resolucij in osmih sklepov, ki so povezani s proračunom; predvideva se torej, da se bo jutrišnja seja zavlekla pozno v noč tudi v primeru, da bi ne prišlo do zapletov.

Na včerajšnji dopoldanski seji je predstavnik Tržaškega gibanja Parovel, ki je napovedal pravo vojno novi večini, poskusil prekrizati račune Staffieri jevi koaliciji. Po svojem kratkem posegu je namreč zahteval od predsedujočega odbornika Serija, naj preveri število svetovalcev, ki so bili takrat v sejni dvorani (povejmo naj, da je za redno delovanje skupščine potrebna prisotnost najmanj polovice svetovalcev, to je 30). Predsedujoči Seri je tokrat ubral drugačno pot od dosedanje prakse; dovolil je, da je med preštevanjem prišlo v sejni dvorano še deset

svetovalcev, ki so se zadrževali na hodnikih, medtem ko so po dosednji praksi občinski uslužbenci ob takih primerih zaprli vrata in vsakomur prepovedali vhod; glavni občinski tajnik je tako preštel 34 svetovalcev, medtem ko jih je bilo v trenutku Parovelove zahteve v sejni dvorani le 24, torej premalo, da bi se seja lahko nadaljevala. Predsedujoči Seri je tudi takoj na začetku tega spora hotel prekiniti sejo za deset minut, ker je bil v očitni zadregi kako ukrepati, ta predlog pa je nato umaknil. Svetovalec Parovel je v luči rezultata vsekakor zahteval, da se mora skupščina izreči o takem izidu, oziroma da mora glasovati o prekinitvi, potem ko je bilo v trenutku njegove zahteve v sejni dvorani le 24 svetovalcev. Predlog je bil zavrnjen z glasovi kompaktne večine, medtem ko sta se KPI in MSI vzdržali pred glasovanjem; seja se je tako nadaljevala.

Včeraj so v razpravo posegli svetovalci D'Alessandro (KD), Monfalcon (KPI), Gambassini (LpT), Di Giorgio (MSI), Pangher (KD), Ponis (KD), Parovel (TG), E. Pacor (KPI), Cernitz (KD), Dolcher (LpT), Hikel (KPI) in Camber (LpT).

Ob robu te razprave gre zabeležiti, da v demokristjanskih vrstah raste nejevolja in razočaranje nad doseže-

nim sporazumom, ki za KD ni med najbolj ugodnimi; nasproti naj bi si stala nekako dva tabora: tisti, ki se zavzema za predčasne volitve in tisti, ki se poteguje za odborniška mesta; andreottijevci so že dali vedeti, da niso zadovoljni z delovanjem enotnega strankinega tajništva, zaradi česar se nameravajo umakniti iz političnega vodstva stranke; beležijo pa se tudi izjave predstavnikov drugih strankinih struj, ki skušajo vse minimizirati. Dejstvo je, da se v KD po zaključku politične krize na Občini in Pokrajini nekaj premika, pri čemer naj bi bili najbolj aktivni predstavniki še do pred kratkim najmočnejše morotejske struje, ki kaže največje znake nezadovoljstva.

Jutri pa se bo sestal tudi pokrajinski svet, ki bo najprej vzel na znanje odstop predsednika Marchia ter nato izvolil njegovega naslednika; na osnovi sporazuma bo predsedniško mesto prevzel demokristjan Locchi, podpredsedniško pa republikanec Cervesi; izvoljen bo tudi novi odbor, nakar se bo pokrajinska skupščina morala spoprijeti s proračunskimi dokumenti, ki jih mora odobriti pred koncem meseca; predvideno je zato, da bo pokrajinski svet ponovno sestal v torek že ob 16. uri, po potrebi pa tudi v sredo, 1. oktobra, ob 18.30.

Od 3. do 7. oktobra na Velesejmu

Sejemska prireditve »Spazio 3« namenjena raziskavi in tehnologiji

Včeraj je bila na tržaškem razstavišču dobro obiskana tiskovna konferenca, na kateri je predsednik velesejske ustanove Gabrio Hermet predstavil sejemske prireditve, namenjene raziskavi in tehnologiji »Spazio 3«, ki se bo odvijala v velesejskih prostorih od 3. do 7. oktobra. Tudi letos bo prireditelj potekala pod uveljavljenim geslom »Kompjuter v pomoč družbi«.

Uvodoma je Hermet podčrtal namen organizatorjev, da ob visoki ravni manifestacije vključijo v njen okvir tudi celo serijo pobud z namenom, da približajo obravnavo problematike tudi širši publiki. »Radi bi utrdili most med svetom znanstvene raziskave, ki je v Trstu naletel na posebno plodna tla, in študirajočo mladino,« je med drugim dejal predsednik velesejske ustanove Hermet.

Letos se bo prireditve »Spazio 3« odvijala že tretjič, v primerjavi s prejšnjima letoma pa so letos organizatorji dosegli nekaj pomembnih uspehov; zvišalo se je število razstavljalcev, razstavni prostor pa se je skoraj podvojil. »Avtomatizacija uradnega dela«, »Komunikacije« in »Specializirano založništvo« bodo temeljni argumenti razstavljalcev, tokrat pa so organizatorji sklenili tudi prikazati delo pomembnih raziskovalnih ustanov, ki delujejo v našem mestu. V paviljonu F bodo tako svoje delo predstavili Center za teoretsko fiziko, Astronomski observatorij, Družba za informatiko

FJK, Center za znanstvene raziskave in Tržaška univerza. Na prireditvi bo letos prvič sodelovala glasbena koordinacijska skupina »Il posto delle fragole«. Pripravila je srečanje »Epistemologija, tehnologija in glasbena terapija«, kjer bo govor o teoretski obravnavi možnosti vključitve glasbe v te rapevtske in socialne namene.

Pomembno mesto so tudi tokrat organizatorji namenili izobraževanju, saj so v paviljonu za raziskave uredili učilnico, kjer si bo 800 tržaških dijakov ogledalo posnetke in serije diapozitivov o sinhrotronu ter o Centru UNIDO.

V okviru sejemske prireditve »Spazio 3« so tudi letos priredili celo serijo konferenc in okroglih miz o informatiki, telematiki in raziskovanju, kar bo pritegnilo v Trst več vidnih specialistov s teh področij. Izmed vseh argumentov pa bosta posebne pozornosti vredni predavanje o izvozu informatike v vzhodnoevropske države ter okrogla miza — vodil jo bo novinar Nuccio Fava — na kateri bo govor o enoletnih uspehih raziskovanj v Trstu in o smernicah nadaljnjega razvoja.

Na včerajšnji tiskovni konferenci so spregovorili tudi številni predstavniki zgoraj omenjenih ustanov, ki so prisotnim novinarjem obrazložili razloge, zaradi katerih so sklenili pristopiti k izpeljavi te, za naše mesto pomembne manifestacije.

pismo uredništvu

Spoštovani gospod urednik!

Primorski dnevnik je pred dnevi objavil pismo uredništvu tržaškega občinskega svetovalca KPI Stojana Spečiča v zvezi z zadnjimi dogodki na občini. Pismo načenja problematiko, ki je nedvomno vredna poglobitve in je torej ni mogoče obravnavati v nekaj vrsticah. Kljub temu pa bi želel opozoriti, da na to problematiko ni mogoče gledati samo z ozkega stališča ene ali druge stranke, ampak se moramo predvsem vprašati, katere so pozitivne in negativne plati s široko manjšinskega gledišča.

Res je sicer, da je včasih lažje presojati dogodke, ko le-ti sodijo že v zgodovino. To dokazuje tudi sam Spečič, ko v svojem pismu označuje »afero Hreščak« kot pomembno zmago nad konservativnim meščanstvom, ki so jo izbojevale napredne demokratične sile sredi šestdesetih let. Tedaj njegova stranka ni bila takega mnenja, saj je ocenila, da je bila preosnova tržaškega občinskega odbora v okviru levosredinske večine »izvedena v znamenju protikomunizma in ločitve delavskega gibanja« (DELO, 15/1965) in da »izvolitev Hreščaka v občinski odbor ne bo prinesla Slovencem nikakršnih izboljšav« (DELO, 15/1965).

Z veseljem ugotavljam, da danes Spečič povsem drugače presoja tiste dogodke in potrjuje, da so bili »pozitivno dejanje«. Vprašujem pa se, ali se Spečič pri presojanju zadnjih dogajanj ne vrača k merilom, ki jih je KPI uporabljala pred dvajsetimi leti. Ne dvomim, da igrajo meščanske in konservativne sile, ki Slovencem niso naklonjene, še vedno veliko vlogo na trža-

kem političnem prizorišču. To je stvarnost, s katero se moramo tudi kot manjšina soočiti, ker pač živimo v Trstu in žal ne v razmerah, ki bi ustrezale našim željam. Grobo rečeno, obstajata dve možnosti: iskati konstruktiven dialog z danimi sogovorniki in ob tem nekaj doseči v korist manjšine (npr. črtanje preštevavanja manjšine iz uradnega programa novih uprav, razpis jurskih volitev, slovenski napisi na pomorski postaji, slovenska glasba v CCA, podpore slovenskim ustanovam in organizacijam itd.) ali pa aprioristično odklanjati vsakršno sodelovanje v pričakovanju boljših časov, v upanju, da bomo do takrat kot manjšina preživel.

Slovenska skupnost je tokrat izbrala prvo možnost, tako kot je pred dvajsetimi leti izbrala sodelovanje z levim centrom. KPI kot velika italijanska opozicijska stranka dogodke očitno ocenjuje drugače, tako danes, ko Spečič govori o »obnavljanju zloglasnih črnih koalicij... v vzdušju protislovenske in protikomunistične histerije«, kot že pred dvajsetimi leti: »Od operacije preosnove je ostal le protikomunizem, ostalo je strukturaliziranje slovenske narodne manjšine« (DELO, 15/1965). S ponavljanjem teh stališč Spečič zreducira interese slovenske manjšine na interese komunistične partije, kar seveda ne odraža pluralistične stvarnosti Slovencev v Italiji in ne more biti poštena osnova za iskanje enotnosti pri reševanju naših skupnih vprašanj.

Pokrajinski tajnik SSK
dr. Zorko Harej

Ena ovira manj na poti k uresničitvi socialno-športnega centra v Lonjerju

Prejšnji teden so predstavniki zadruga »Lonjer-Katinara« predstavili na Tržaški občini načrte za izgradnjo socialno-športnega centra v Lonjerju, ki naj bi ga gradili na podlagi prispevkov, ki jih je Kraška gorska skupnost dodelila tema dvema vasema kot delno odškodnino za škodo, ki bo nastala z izgradnjo hitre ceste na tem področju.

S predstavitevjo načrtov se je tako zaključil prvi del izredno težke poti, ki so jo Lonjerji in Katinarci pričeli že pred skoraj tremi leti, ko je Tržaška občina zavrnila prvi načrt in zahtevala izdelavo podrobnega načrta za področje, kjer naj bi stala nova stavba. Tak predel v središču Lonjerja je bil namreč po splošnem regulacijskem načrtu rezerviran za športne in socialne dejavnosti in za izgradnjo novega otroškega vrtca v vasi.

Načrt za nov center in podrobnosti sta pripravila arhi-

tekt Bronzini in inženir Capobianco iz studia Arco, predvideva pa dvorano-telovadnico, kjer bo mogoče postaviti regularno igrišče za odbojko in kjer se bodo lahko odvijale razne večje prireditve, saj bi bil to prvi primeren velik pokrit prostor v Lonjerju in na Katinari za obsežnejše manifestacije. Poleg tega sta predvideni dve večji dvorani s klubskimi prostori ter soba za razne dejavnosti, poleg slačilnic in parkirnega prostora v prtiličju pod dvorano. Celotna stavba in pa večji zunanji prostor bosta stala na tisoč kvadratnih metrov velikem zemljišču, ki ga je zadruga odkupila v središču Lonjerja. Zadrugarji upajo, da bodo tržaški občinski tehnični uradi v čimkrajšem času odobrili načrte, saj so bili narejeni tudi na podlagi priporoč, ki so jih izrekli med predstavitevjo prvega in tega načrta.

R. Pečar

Na Krasu je trgateg v polnem teku



Trgateg na Krasu je v polnem teku. Kljub oblačnemu in vetrovnemu vremenu je bilo včeraj po vinogradih vse živo: bojazen pred nenadejanim dežjem je trgačem vlila dvojnih moči. Tokrat smo se zglasili v Zgoniku, kjer si vinogradi kar roke podajajo. Najprej smo naleteli na Petričeve, ki so se na težko obloženem vozu vračali iz vinograde v klet. Povedali so nam, da bo pridelek kljub govoricam o nizki sladkorni stopnji grozdja vendarle zadovoljiv. Le nekaj korakov stran so obirali grozdje Žigonovi in tudi tu je bilo razpoloženje kar pravnjše, trgli pa bodo še danes. Še malo dlje se raztezajo trte Krnjelovih, a le-te smo zalotili baš pri kosilu in razigrana družina trgačev je vabila h kozarcu in prigrizku - komaj smo se uprli skušnjava... Trgači so v vinogradu vse do mraka, danes pa spet, dokler zadnji grozd ne bo obran. (jb)

V ponedeljek, 6. oktobra seja skupščine KGS

Glavna skupščina Kraške gorske skupnosti se bo sestala na sedežu Skupnosti (Sesljan št. 56/B) v ponedeljek, 6. oktobra, ob 18. uri. Na dnevnem redu bodo, med drugimi točkami, tudi pregled obračuna za poslovno leto 1985, odobritev proračuna za poslovno leto 1986 ter ratifikacija sklepov, ki jih je upravni svet sprejel s pravno močjo skupščine. Vzeli bodo tudi na znanje imenovanje F. Visentini za podpredsednika ter razpravljali o službenih odškodninah in sejinah.

Vpisovanja so še odprta

Baletna šola SSG stopa v novo sezono

Baletna šola, ki deluje že vrsto let v sklopu Slovenskega stalnega gledališča v Trstu, bo imela v sredo, 1. oktobra, prvi sestanek z gojenci in njihovimi starši, da se pogovori o tem, kako naj bi šola v novem šolskem letu delala, o urniku vaj in o vsem, kar pač k delu takšne šole spada.

Vpisovanje v šolo ni še končano ter imajo zamudniki še čas, da se vpiše-

jo, ali da jih starši vpišejo v to šolo, ki skrbi, kot je v oglasu v zvezi z vpisovanjem poudarjeno, za plesno izobrazbo, gracioznost in vitkost ter za srečanje z gledališčem in novimi prijatelji.

Solo bo, kot že doslej, vodil baletni mojster in koreograf Janez Mejač iz Ljubljane, ki namerava gojence razdeliti v dve skupini: eno, namenjeno novincem, drugo pa tistim, ki so baletno šolo že obiskovali.

»Križa, s katero se že vrsto let resno sooča tržaško gledališče, je imela svoje posledice tudi za delovanje naše baletne šole. Vse je kazalo, da bomo šolo sploh ukinili, ker pač ni denarnih sredstev. Prav zaradi in gojenci so bili tisti, ki so izrazili željo, da šola nadaljuje z delom. Tako smo začeli z vpisovanjem,« nam je po telefonu povedal Janez Mejač. »Upamo, da se bo v teh dneh vpisalo še kaj gojencev, da bomo v sredo res lahko začeli, najprej z načrtovanjem, nato pa tudi z resnim delom in vajami.«

Res bi bila velika škoda, da bi v Trstu izgubili to baletno šolo, ki je v času svojega delovanja pokazala že lepe uspehe. Zato opozarjamo zamudnike, da se čimprej vpišejo, da bo lahko ustanova začela s svojim delom. Vpisovanje poteka na upravi SSG v Ul. Petronio 4.

Obilo zabave v Boljuncu s »svetoivanskimi prijatelji«

Nova sezona: prvi sestanki, prve vaje, prva gostovanja. V petek, 26. septembra, je KD France Prešeren imelo v gosteh tržaško gledališko skupino »Amici di S. Giovanni«. Skupina se je prvič predstavila publiki leta 1978. Zagirala je že veliko veseliger, vedno v tržaškem narečju. V Boljuncu smo si lahko ogledali komedijo Uno sguardo da sotto il ponte, ki jo je režiral Giuliano Zannier, napisal pa Roberto Grenzi. V smešni, satirični obliki nam komedija prikaže, kako se lahko človek zadovolji z malim, ali pa kako sebičnost prevlada nad njim. Tudi nepomembna bitja, na primer dva reveža brez strehe nad glavo, ki živita iz dneva v dan in za katere se življenje ne bo spremenilo v boljše, sta sestavni del naše družbe, kateri moramo, če je le mogoče, pomagati. Večkrat pa se za take ljudi ne zmenimo, oziroma ne pomislimo, da so tudi oni ljudje in da mi pravzaprav ne živimo tako slabo. Zaradi svoje vsakdanjosti, zaradi svojega načina življenja večkrat ne vidimo, kaj je okoli nas.

V petek, 3. oktobra, bo imelo boljansko kulturno društvo v gosteh drugo tržaško skupino, in sicer Ex allievi di Toti, ki se nam bo predstavila s komedijo, vedno v tržaškem narečju, Una cheba de mati.

Ta dva večera je društvo priredilo predvsem zaradi tega, da nudi tudi vaščanom italijanskega porekla svoj prostor v vasi, pa tudi da se vzpostavi novo stiki s temi gledališkimi skupinami.

Preživeli smo zabavni večer in zato vas KD F. Prešeren ponovno vabi v petek, 3. oktobra, na uro in pol zabave in smeha!

Magda Švara

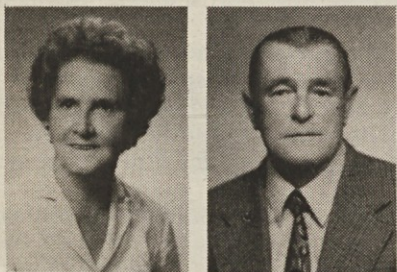
Obvestilo KGS kmetovalcem

Z enim izmed zadnjih deželnih zakonov je bila obnovljena dodelitev dopolnilne odškodnine kmetovalcem na goratem področju za petletje 1986/1990.

Prošnje za dopolnilno odškodnino je treba predstaviti na ustreznih tiskovinah, ki so na razpolago na Gorskki skupnosti do vključno 13. oktobra t. l.

Na Gorskki skupnosti in pri kmečkih sindikalnih organizacijah bodo zainteresirani dobili potrebne informacije glede potrebne dodatne dokumentacije in glede izpolnitve prošnje.

Zlata poroka v Dolini



Pri Žerjalovih na št. 348 v Dolini je danes na moč slovesno in praznično, kakor tudi ne, saj prav danes poteka pedeset let, odkar sta si Marija Santic in Franc Žerjal obljubila večno

zvestobo - in besedo tudi držala: pogumno sta se prebila skozi lepe, a tudi bridke trenutke, s katerimi jima življenje ni prizanašalo, in danes sta tu, čila in čvrsta, ko zlata poroka krona njuno skupno življenje. Zlatoporočnica, rojena leta 1914, prijateljka že od mladih nog, sta pred oltar stopila leta 1936. Narodna zavednost ju je bodrila v težkih letih vojne vihre, a tudi to je prešlo in ustvarila sta si družino, odprla jestvinsko trgovino in življenje je teklo dalje, vse do današnjega prazničnega dne, ko se jih z ljubeznivo hvaležno spominjajo svojci in prijatelji.

Še na mnoga leta!

(jb)

Tiskovna konferenca tržaške sekcije WWF

Gradnja sinhrotrona pri Bazovici nesprejemljiva z družbenega, ekološkega in znanstvenega vidika

Gradnja sinhrotronskega svetlobnega generatorja na lokaciji T 8 pri Bazovici bi zahtevala previsoko ceno tako z družbenega, kot z gospodarskega in z ekološkega vidika. Bila bi v nasprotju s težnjami postindustrijske družbe, ki mora težiti k največji racionalizaciji uporabe prostora še zlasti na območjih kot je tržaško, kjer je razpoložljivost zemljišč omejena. Predvsem pa na osnovi dosedanjih študij ni jasno, kakšno je razmerje med izdatkom (v najširšem smislu besede), ki bi ga gradnja takega generatorja zahtevala, ter med dohodkom (tudi tu v najširšem pomenskem smislu besede), ki bi ga stroj ustvaril.

To so sintetično razlogi, zaradi katerih tržaška sekcija Svetovnega sklada za naravo WWF nasprotuje lokaciji sinhrotrona pri Bazovici. Ugovore in stališča organizacije, ki se zavzema za ohranitev naravnega okolja na našem planetu, sta z različnih vidikov na včerajšnji tiskovni konferenci orisala arhitekt William Starc in fizik Alessandro Marvin ob prisotnosti odgovorne za tržaško sekcijo Lie Brautti.

Arhitekt Starc je razčlenil problem predlagane lokacije predvsem z urbanističnega vidika. Pri tem je izhajal iz ugotovitve, da je območje pri Bazovici, označeno s siglo T 8 velikega ekološkega pa tudi družbenega in gospodarskega pomena. Ko je občina z odobritvijo variante 44 regulacijskemu načrtu sprejela predlog znanstvene komisije, ki je izbirala lokacijo, pa se je v bistvu odpovedala svoji specifični pristojnosti načrtovanja razvoja teritorija. In to je tem huje, če upoštevamo, da v komisiji, ki je izbirala lokacijo ni bilo nobenega urbanista.

Gradnja svetlobnega generatorja na območju T 8 pa bi tudi zahtevala dodatno gradnjo infrastrukturo (od cest do parkirišč in drugih potrebnih servisov), kar bi nujno povečalo stroške. In med te gre všteti tudi škodo, ki bi jo skupnost imela, ker ne bi sanirali z ekološkega vidika že močno načeto območje AR 1, ki je bilo prvotno namenjeno pospeševalniku.

Te aspekte vprašanja je treba preučiti. O dokončni lokaciji pa bo mogoče odločiti šele, ko bo izdelan podroben načrt, iz katerega bodo jasno razvidni tako izdatki kot dohodki.

Pa tudi s strogo znanstvenega vidika je načrt svetlobnega generatorja vprašljiv. Predvsem ni jasno, je poudaril Alessandro Marvin, čemu je stroj namenjen: samo temeljnemu znanstvenemu raziskovanju ali pa tudi tehnološkim aplikacijam? Iz dosedanjega načrta tega ni mogoče ugotoviti. Iz te nejasnosti izhaja še vrsta drugih: kateri bodo uporabniki stroja; ali je načrtovani svetlobni generator dovolj prožen, da ga bo lahko uporabljala ob fizikih tudi industrija? In čemu je potrebna površina 45 hektarov, ko bi 10 hektarov povsem zadostovalo in bi nudilo zadostno rezervo tudi za večanje sinhrotrona?

Gre za vrsto vprašanj zaenkrat brez odgovora. Kot tudi ni odgovora na vprašanje, zakaj ne bi sinhrotronskega generatorja zgradili pod zemljo, saj ima med drugim kraški kamen tudi to lastnost, da bolje vpija žarčenje kot cement. Sinhrotron pod zemljo bi torej jamčil večjo varnost, bil bi cenejši, ker ne bi zahteval tako debelih cementnih varnostnih zidov, predvsem pa ne bi terjal tolikšnega odkopavanja. Izkušnje drugih držav kažejo, da je tak načrt s tehničnega vidika uresničljiv. Še več morfološke značilnosti območja AR 1 so veliko ustrežnejše od značilnosti območja T 8.

In tudi izgovor, da je lokacija AR 1 premajhna in preblizu ceste po mnenju Marvina ne drži, še zlasti dokler ni jasno, kakšne naj bodo značilnosti načrtovanega stroja.

Skratka, po mnenju Marvina sploh ni nujno, da se sinhrotron gradi na zemljišču T 8, predvsem pa tvegamo, če cilji načrta ne bodo jasni, gospodarsko nerentabilno naložbo z neprožnim strojem, ki bi s tehnološkega vidika kmalu zastarel.

Sestanki KPI z družbenimi silami

V zvezi z rešitvijo tržaške politične krize in z negativno oceno, ki jo komunisti izrekajo glede možnosti, da bi nova večina lahko izrazila tisto jasnost izbir in enotnost namer, ki so potrebne za preporod Trsta, so se v prejšnjih dneh nadaljevali sestanki vodstvenih organov KPI z družbenimi silami iz naše pokrajine. Po sestanku s predstavniki Zveze industrijcev je KPI obrazložila svoja stališča in svoje osnovne politične in programske predloge za napredni preokret pri vodenju mesta predsedniku Zveze male in srednje industrije Cuccagni, predsedniku Zveze trgovcev Donaggiu, predsedniku SKGZ Racetu in delegaciji predsedstva ter delegaciji tržaške sindikalne federacije CISL, ki jo je vodil tajnik Tersar. Posebna pozornost je bila namenjena vprašanjem jasnosti in enotnosti gospodarske politike ter problemu kompetenc — proti lotizacijam — pri imenovanju vodstvenih organov drugostopenjskih ustanov.

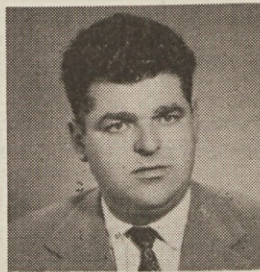
Jutri v zgoniški občini brez občinskih služb

Ob prazniku patrona sv. Mihaela, ne bodo delovali jutri občinski uradi, otroški vrtci in naslednje občinske službe: služba za prevoz učencev, šolska kuhinja, pomožno osebje po šolah in smetarska služba. (bs)

● ANPI-VZPI, ANED in ANPIA vabijo svoje člane na večer ob odhodu generalnega konzula SFRJ Mirošiča in konzula Nabka na novi delovni mesti. Poslovilna večerja bo v sredo ob 19. uri v prostorih DESPRAL pri Domju. Vpisovanje na krajevnih sekcijah ANPI-VZPI.

29. t. m. mineva deset let, odkar nas je prezgodaj zapustil naš dragi

Jože Caharija



Čas neizbežno teče, a bolečina ostaja. Večno boš v naših srcih, kjer je bil in ostal del našega življenja.

Hvala vsem, ki se ga spominjajo in obiskujejo njegov poslednji dom.

Vsi njegovi

Koper, Zgonik, Samatorca, 28. septembra 1986

Sporočamo žalostno vest, da je v Ljubljani umrl

Milko Štolfa

publicist, urednik in bivši direktor Partizanske knjige.

Dan in uro pogreba bomo sporočili kasneje.

Žaljuči žena Milica, sin Matjaž in drugi sorodniki

Izola, Trst, Ljubljana, 28. septembra 1986

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob nenadni izgubi naše predrage

Dragice Terčon por. Širca

Posebna zahvala g. župniku, pevskemu zboru Fantje izpod Grmade, darovalcem cvetja, vsem, ki so jo spremljali na zadnji poti in ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Družini Širca in Terčon

Mavhinje, 28. septembra 1986

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage žene, mame, none in pranone

Viktorije Petaros por. Žerjal

se zahvaljujemo vsem, ki so jo spremljali na zadnji poti, darovalcem cvetja, pevskemu zboru Slovenec, cerkvenemu pevskemu zboru, g. župniku ter vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Svojci

Boršt, Bazovica, Dolina, Divača, Trebče, 28. septembra 1986

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Oliviera Košute

se ganjeni ob tolikih izrazih sočustvovanja zahvaljujemo vsem, ki so počastili njegov spomin in ga pospremili na zadnji poti. Posebna zahvala g. župniku Vončini in vsem sovaščanom.

Svojci

Domjo, 28. septembra 1986

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Noèta Rodolfa Štefančiča

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin in ga spremili k zadnjemu počitku.

Svojci

Križ, 28. septembra 1986

Razigrani Michelino je v polni formi

Je res preživel dolgo noč sam v gozdu?



Michelino in njegova sestra Mariangela

Sobota. Usodni četrtek in neprespana noč do petka, polna tesnobe in pričakovanja, sta mimo. Michelino je spet med svojimi. Družina Penzo — oče Mario, mama Mariagrazia, hčerka Mariangela in seveda junak dneva, Michelino — je prespala noč od petka na soboto na veliki postelji staršev. Vsi štirje so tako končno spet našli svoj življenjski smisel, mali Michele pa se je verjetno počutil kot kralj, saj so starši in sestra bedeli nad njim in mu dajali toliko vsestranske toplote, da se je lahko počutil kot v raju. Mama Mariagrazia nam je včeraj povedala, da se je malce obračal v spanju, vendar ni imel pretresov in spal je kot običajno, morda nekoliko manj. Michelino torej ni imel hudih sanj, težka preizkušnja je šla mimo njega, ne da bi ga posebno prizadela.

Včeraj popoldne, ko ga je naš fotograf Davorin skušal ujeti v objektiv (kar sploh ni bilo lahko, saj se je Michelino toliko vrtel okrog aparata, da je Davorin končno klonil in mu ga izročil), je bil malček izredno navrtan in še zdaleč ne bi mogli na njegovem obrazku in v igrivem obnašanju razbrati drame, ki jo je nemoten doživel. Tudi ko je na televizijskem ekranu gledal posnetek Franca Buliana, ni reagiral s strahom. Takoj ga je prepoznal in pokazal nanj s prstkom, zraven pa ga je poklical po imenu: »Franco! Michele ga je dobro poznal, saj je večkrat šel na sprehod z nesrečnima zaročencema, kajti ko je Franco imel prost dan, je rad pospremlil Danielo in malčka na krajši izlet ali v Ljudski vrt. Stanovanje družine Penzo v

Ulici Brunelleschi 2 je zaživel včeraj v nedopovedljivem vrvežu. Vstili so se telefonski klici prijateljev, sorodnikov, znancev in neznancev, ki so hoteli čestitati in izraziti svojo solidarnost, obenem pa tudi pomagati. Toda Penzovi sedaj ne potrebujejo pomoči: hvaležni so za vso pozornost in solidarnost, skreno se zahvaljujejo reševalcem, organom javne varnosti, navadnim ljudem, raznim organizacijam, ki so prav tekmovale v solidarnosti, toda kar jim v resnici manjka, je mir. »Tudi če ne bi našli Michelina, bi moja hvaležnost do izrednega napora, ki so ga mimo dolžnosti razdali policija, karabinjerji, gasilci, vojak in drugi, imela isto vrednost. Vendar nekaj bi rad dodal, če mi je dovoljeno. Jaz in žena sva po rodu iz Benetk, v Trstu živiva šele nekaj let, vendar v teh dneh sva spoznala, da je širokosrčnost Tržčanov resnično ogromna. Lepo bi bilo, da bi se ta človeška solidarnost pokazala tudi drugače, v vsakdanu, kajti veliko je ljudi, ki bi jo potrebovali.« Tako je povedal Michelejev oče Mario, medtem ko je njegova žena z vlažnim pogledom gledala svojega ljubljence, ki se je igral s 13-letno sestro. Srečni konec vsekakor ni zastrl v njiju žalosti ob tragičnem koncu Daniele. Oba sta povedala, da je bilo dekle izredno dinamično, resno in inteligentno. »Ni si zaslužila takega konca,« sta s suhim grlom izjavila, vendar ob tem dodala, da je treba imeti človeško razumevanje tudi do Franca Buliana. »Očitno je imel hude psihološke težave, vendar kriminalc ni bil. In končno — star je

bil le 26 let,« je z veliko mero odprtosti do sočloveka, kakršnegakoli, modro ugotovil Mario Penzo. V prihodnjih dneh bodo vsi štirje odpotovali, vsaj za teden dni, in pustili za sabo, vsaj v materialnem smislu, stisko preživelih dni.

Vest o tem, kako je Michelino čudežno preživel sam v gozdu dolgo noč, je ganila vse Tržčane. Po trgovinah, barih, domovih, vsepovsod, so se ljudje spraševali, kako je mogoče. Razlage se vrstijo, vsaka ima svoje argumente. Inšpektor policije Scozzai, človek, ki je v dobri uri po najdbi Danielinega trupla že usmeril preiskavo po sledovih Franca Buliana, ima čisto drugačno prepričanje. Nemogoče je, pravi, da bi otrok prišel iz gozda, 28 ur potem ko je zapustil dom, v taki formi, kot je bil Michele. Hlače na zadnji plati so res imele madeže, ki jih je pustila trava, toda vejic, listja, drobcov zemlje, skratka, vsega, kar nekdo pobere s tal, ko spi v gozdu, Michele na sebi ni imel. Imel je snažne, le polulane pleničke, lase kot da bi mu jih nekdo počesal, ni bil neprespan in posebno utrujen, obrazek in oči je imel sveže. Skratka, bil je kot »iz škatlice«. Je to mogoče po vsem, kar je Michelino doživel? Scozzai je osebno prepričan, da ne. »Toda hotel bi, da bi to potrdil ali ugotovil pediatr,« pravi. »Jaz sem le policist.« Je torej nekdo čedal več otroka in ga šele jutraj popeljal na stezo pri Banih? Scozzajev odgovor je pritrdilen, čeprav se zaenkrat ustavi pri drugem vprašanju — kdo?

NADJA FILIPČIČ

Usodna odločitev

S shrljivo hladnokrvnostjo si je včeraj jutraj vzela življenje 82-letna Amelia Guidici Obry, ki je stanovala v sedmem nadstropju poslopja v Ulici Canova 5, torej dve nadstropji nad stanovanjem Daniele Dagiat, žrtve 24-letnega zaroka Franca Buliana. Priletna ženica je s pomočjo stolice stopila na okno, kjer pa jo pogled v praznino povsem zbegal, tako da je negibno obstala nekaj minut. Sosed jo je medtem opazil in sprožil alarm, toda preden so prihiteli gasilci in rešilec RK, je bilo že prepozno. Nesrečna ženska je zbrala ves svoj pogum in se poglala na notranje dvorišče, kjer je obležala mrtva. V mizi v kuhinji so policijski agenti našli skrbno pripravljen zavojček z zlatino, listek z naslovom njegove nečake in kuverto z bankovci. Ni izključiti, da se je njen obup — čeprav posredno — razrastel, ko je izvedela za tragično smrt mlade Daniele, ki jo je dobro poznala.

● Težko bi si predstavljali kakšen je bil vzrok kraje, ki se je pripetila včeraj na dvorišču policijske asistentke Riggi v Miljah. Nadebudna mladeniča, 22-letni Adriano Grisonich in 28-letni Dario D'Italia, oba iz Milj, sta namreč včeraj ukradla nemškega ovčarja z rodovnikom. Verjetno sta ga nameravala preprodati, za njega pa bi iztržila bore malo, saj ubogi pes ni imel rodovnika s seboj. Tatova sta vsekakor na hladnem.

Mnenje psihoanalitika Pavla Fonde

Če Michele živi v toplem okolju mu šok ne bo pustil hudih posledic

Kar je Michele Penzo — Michelino v svoji hudi izkušnji videl in slišal, bo po vsej verjetnosti ostalo skrivnost. Kdo bi silil v otroka, mimo katerega je z vso silo zapihal veter nerazodnega nasilja? Čemu iskati pri Michelinu, ki je v maminem naročju verjetno že »pozabil« na Danielo in na osamljeno noč, nekaj, kar ne bo moglo spremeniti nesrečne usode dveh mladih oseb.

Pa vendar je življenjski primer malega Micheleja vzbudil veliko zanimanja in sprožil vrsto »psiholoških« vprašanj. Kako otrok reagira na taka neobičajna nasilna dogajanja? Kaj otrok dejansko dojam, če se znajde v Michelinovi situaciji? Ta vprašanja smo postavili izvedencu, psihoanalitiku Pavlu Fondi, ki se ukvarja tudi z otroško psihologijo. Povedal nam je, da so za malega otroka, ki se naenkrat znajde pred nasilnim ali vsekakor tragičnim in zanj »neobičajnim« dogodkom — kot se je tudi Michelino — izredno pomembni družinski pogoji, v katerih je živel do kritičnega trenutka, ter družinski pogoji h katerim se bo vrnil. V primeru, da je otroka stalno

obdajala družinska toplota, da se v svojem odnosu s starši, še posebno z mamo, ni čutil »ogroženega« in da se po dogodku, ki bi mu lahko povzročil začasni šok, vrne v družinski objem, bo njegova psiha »premostila« vse kar ne spada k »življenjski normi«.

Šokantni dogodek pa bi lahko pustil vidnejšo sled v mladem osebk, ki se podzavestno čuti ogroženega, zapuščene, zanemarjenega, neljubljenega. V tem primeru bi lahko šok (npr. samotno tavanje v gozdu, ali katerakoli druga stvar) potrdil intimno tezo osamljenosti ali ogroženosti. Tak občutek pa bi njegova psiha težje potisnila v kak zakoten predalček.

Sicer pa nam je psihoanalitik Fonda povedal, da se otroški psihi, ki sta ji pojem smrti (fizično smrt kot tako otrok namreč lahko pojmuje le kot neke vrste strah pred tem, da se sam »razblini«) in deloma tudi povezava tema — strah, tuji, bolj poznajo psihične posledice nenehnega kreganja, krčanja ali nasilja med starši (oz. odraslimi osebami, ki so mu blizu), kot šok, ki ga doživi le enkrat.

koncerti

Tržaški glasbeni september - Jutri, 29. t. m., ob 20.30 v Katedrali sv. Justa: MICHAEL SCHNEIDER - orgle. Na sporedu: Froberger, Sweelinck, Bach, Mozart, Schumann, Brahms, Pepping in Kopfreiter.

Gallus Consort in Deželni sedež RAI v Trstu pod pokroviteljstvom Tržaške pokrajine prireja glasbene popoldneve stare in sodobne glasbe »REPENTABOR«. Danes, 28. t. m., ob 18. uri v repentabrski cerkvi: ENSEMBLE »CONCERTO«, dirigent Roberto Gini. Na sporedu: Rosenmuller, Scheidt, Gabrieli, Brode in Biber.



TPPZ
P. TOMAŽIČ

V soboto, 4. oktobra, bomo nastopili na občinskem prazniku v Idriji.

Peli bomo pred obeležjem padlim v NOB in na glavnem trgu.

Po nepretrgani dejavnosti od leta 1972 bo ta prvi nastop v jubilejni sezoni 1986/87.

Autobusi bodo odpeljali iz Bazovice ob 9. uri.

V primeru slabega vremena bo koncert v dvorani.

GLASBENA MATICA TRST
Kulturni dom v Trstu

KONCERTNI ABONMA - SEZONA 1986/87

S P O R E D

11. oktobra 1986	SIMFONIČNI ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE Dirigent: Janos Kovacs Solist: Miha Pogačnik, violina
7. novembra 1986	ANDJELKO KLOBUČAR, orgle LJILJANA MOLNAR-TALAJIČ, sopran
4. decembra 1986	DANIEL RIVERA, klavir
15. januarja 1987	TAMARA SMIRNOVA-ŠAJFAR, violina MIRA FLIS-ŠIMATOVIČ, klavir
29. januarja 1987	GODALNI KVARTET GLASBENE MATICE
14. februarja 1987	SIMFONIČNI ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE Dirigent Marko Munih Solisti: Primož Novšak, violina Miloš Mlejnik, violončelo Olga Gracelj, sopran
12. marca 1987	GIANNI SANCIN, bas BOŽENA GLAVAK, mezzosopran ALEKSANDER ROJC, klavir
26. marca 1987	KOMORNI ORKESTER RTV - LJUBLJANA Dirigent: Stojan Kuret
16. aprila 1987	TRŽAŠKI OKTET

CENE ABONMAJEV

Parter	40.000 lir	Balkon	32.000 lir
Parter mladinski	28.000 lir	Balkon mladinski	18.000 lir

Vpisovanje abonmajev v pisarni Glasbene matice - Ul. R. Manna 29 od 10. do 12. ure.



ABONMA 1986-87

Dosedanji abonenti lahko obnovo abonma do 4. oktobra od 9. do 14. ure tudi po telefonu 734-265.

Vpisovanje novih abonmentov od 6. oktobra od 10. do 14. in od 18. do 20. ure v Kulturnem domu, Ul. Petronio 4.

razna obvestila

V okviru Tabora mladih bo oktobra meseca potekal na Opčinah TRIDNEVNI INFORMATIVNI TEČAJ O MOŽNOSTIH LIKOVNEGA USTVARJANJA. Prijave sprejema Tabor mladih - Opčine še danes, 28. septembra. Za vse informacije telefonirati na št. 212100 od 8. do 9. ure in na št. 220680 od 19. do 20. ure ali na ZSKD št. 767303.

Grafična delavnica Atelier in kulturno-umetniška skupina Prints prireja TEČAJE GRAFIKE za novo sezono 86/87, ki se pričnejo jutri, 29. septembra. Za informacije telefonirati na št. 631989 ali 200085 vsak dan, razen ob sobotah in nedeljah, od 17.30 do 19. ure.

Društvo slovenskih izobražencev v Trstu vabi na prvi letošnji večer v sezoni, ki bo v ponedeljek, 6. oktobra, ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici 3. Predavala bo dr. Milica KACIN o nadškofu Sedeju v luči uradnih italijanskih dokumentov.

gledališča

TEATRO STABILE

Pri Teatru Stabile Furlanije-Juljske krajine je v teku abonmajska kampanja 1986/87. Rok za potrditev lanskih in vpis novih zapade 10. oktobra pri osrednji blagajni v Pasazi Protti.

SHAKESPEAROV TEDEN - SHAKESPEARE FEST

Danes, 28. t. m., ob 20. in 22. uri: W. Shakespeare TIT ANDRONIK. Režija Dušan Jovanović. Predstava bo na prostem ob Cankarjevem domu na Erjavčevi cesti.

Velika dvorana

Danes, 28. t. m., ob 19.30: Bertolt Brecht - OPERA ZA TRI GROŠE. Predstavlja se Centrum Sztuki Studio iz Varšave, Poljska. Predstava bo v Operi SNG Ljubljana.

Srednja dvorana

V četrtek, 2. oktobra, od 9. do 13. in od 15. do 19. ure: SIMPOZIJ O STRITARJU. Znanstveno srečanje, na katerem bodo z referati nastopili slovenski literarni zgo-dovinarji in jezikoslovci.

Sejna dvorana

Od 1. do 3. oktobra od 10. do 20. ure: FANTAZIJA 86 - VIDEOKABINET. Tridnevni pregled najnovejših video filmov s področja znanstvene fantastike.

SKD BARKOVLJE

vabi na

DRUGI
REDNI OBČNI ZBOR

ki bo v društvenih prostorih, Ul. Cerreto 12, v torek, 30. t. m., ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju.

včeraj-danes

Danes, NEDELJA, 28. septembra
VENCESLAV

Sonce vzide ob 5.59 in zatone ob 17.52 - Dolžina dneva 11.53 - Luna vzide ob 24.00 in zatone ob 15.52.

Jutri, PONEDELJEK, 29. septembra
MIHAEL

PLIMOVANJE DANES: Ob 0.29 najnižje -30 cm, ob 8.02 najvišje 25 cm, ob 13.50 najnižje -1 cm, ob 18.19 najvišje 12 cm.

NAPOVED ZA JUTRI: Ob 1.01 najnižje -37 cm, ob 8.00 najvišje 32 cm, ob 13.53 najnižje -12 cm, ob 19.06 najvišje 21 cm.

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 16,5 stopinje, zračni tlak 1018,7 mb rahlo raste, veter 27 kilometrov na uro severo-zahodni, burja s sunki 50 kilometrov na uro, vlaga 60-odstotna, nebo oblačno, morje razburkano, temperatura morja 19 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Raffaella Metlica, Mattia Pacherini, Margherita Sorini, Va-

lentina Predonzani, Boer Andrea Palcich, Gregorio Grasso, Marco Colussi, Galadriel Ravelli.

UMRLI SO: 79-letni Pietro Zucca, 75-letni Antonio Argentini, 49-letna Giuliana Balbi, 72-letna Marcella Dorigon, 84-letna Carla Spessot, 79-letna Carla Lampronti, 60-letni Metodij Kastmer, 69-letni Joseph Jurjevich, 69-letna Maria Calvagna, 75-letni Giampaolo Marsi, 96-letna Maria Iereb, 78-letna Callista Sgubin.

DNEVNA IN NOČNA
SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 28. septembra 1986

Dnevna služba - od 8.30 do 20.30
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Lungomare Venezia 3 (Milje).

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Lungomare Venezia 3 (Milje).
FERNETIČI (tel. 229355) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 29. septembra, do sobote, 4. oktobra 1986

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112, Ul. Balamonti 50, Mazzinijev dvored 1 (Milje), Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

menjalnica

Ameriški dolar	1.400.—
Nemška marka	688,50
Francoski frank	209.—
Holandski florint	609.—
Belgijski frank	32,50
Funt šterling	2.010.—
Irski šterling	1.880.—
Danska krona	180.—
Grška drahma	9,80
Kanadski dolar	1000.—

OPČINE (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44, Mazzinijev dvored 1 (Milje).

OPČINE (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	27	74	53	82	71
CAGLIARI	72	43	68	37	13
FIRENCE	68	31	7	46	24
GENOVA	2	70	74	11	24
MILAN	63	6	58	47	49
NEAPELJ	12	52	69	59	62
PALERMO	35	79	21	44	1
RIM	49	27	82	22	89
TURIN	87	74	60	86	59
BENETKE	47	75	78	32	79

ENALOTTO

1	2	2	1	2	1	X	X	2	X	X	1
KVOTE:	12	48.784.000	lir								
	11	1.490.000	lir								
	10	120.000	lir								

NAKUPNI TEČAJI 26. 9. 1986

Japonski jen	8,50
Švicarski frank	849.—
Avstrijski šiling	97,60
Norveška krona	188.—
Švedska krona	201.—
Portugalski eskudo	9.—
Španska peseta	10.—
Avstralski dolar	840.—
Debeli dinar	2,80
Drobni dinar	2,80

SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU

BALETNA ŠOLA

- Za vse, ki so jo že obiskovali, in za tiste, ki so obžalovali njeno ukinitve
- Za plesno izobrazbo, gracioznost in vitkost
- Za srečanje z gledališčem in novimi prijatelji!

Ob zadostnem številu učencev bo začetek pouka 1. oktobra 1986 ob 15. uri.

Vpisovanje in informacije na upravi SSG, Ul. Petronio 4, tel. 734-265, vsak delavnik od 10. do 14. ure.

Vabimo vas na

PROSLAVO
40-LETNICE POSTAVITVE
SPOMENIKA
PADLIM V NOB
IZ TREBČ

Svečanost bo danes, 28. t. m., ob 15. uri pred spomenikom.

Koordinacijski odbor

kino

ARISTON - FESTIVAL FESTIVALOV - 16.30, 22.15 Absolute Beginners, dram., VB 1986, 102'; r. Julian Temple, i. David Bowie, Paul Weller.

NAZIONALE I - 15.20, 22.00 Brivido, srh., ZDA 1985, 100'; r. Stephen King; i. Emilio Estevez, Laura Harrington.

NAZIONALE II in III 15.20 (16.00), 22.00 Scuola di ladri, kom., It. 1986, 100'; r. Neri Parenti; i. Paolo Villaggio, Lino Banfi.

EDEN - 15.30, 22.00 Profondo erotico, □□

GRATTACIELO - 16.15, 22.15 Scuola di polizia III, kom., ZDA 1986; r. J. Paris; i. S. Guttenberg, M. Winslow.

CAPITOL - 15.45, 21.30 La mia Africa, dram., ZDA 1985, 150'; r. Sydney Pollack; i. Meryl Streep, Robert Redford.

EXCELSIOR I - 17.00, 22.15 Grosso guaio a Chinatown, fant., ZDA 1986, 115'; r. John Carpenter; i. Kurt Russel.

EXCELSIOR II - 17.00, 22.00 I love you, dram., Fr./It. 1986, 100'; r. Marco Ferreri; i. Christopher Lambert, Eddy Mitchell, □

FENICE - 16.30, 22.15 Top Gun, akc., ZDA 1986, 110'; r. Tony Scott; Tom Cruise, Kelly McGills.

MIGNON - 15.00, 22.15 Tre uomini e una culla, kom., Fr. 1986, 100'; r. Coline Serreau; i. Roland Giraud, Michel Boujenah.

ALCIONE - 16.00, 22.10 A cena con gli amici, dram., ZDA 1983, 107'; r. Barry Levinson; i. Mickey Rourke, Steve Guttenberg.

LUMIERE FICE - 17.00, 22.00 Brazil, VB 1985, 130'; r. Terry Gilliam; i. Robert De Niro, Jonathan Pryce.

VITTORIO VENETO - 16.00, 22.10 Scuola di medicina, kom., ZDA 1985, 100'; r. Alan Smithee; i. Parker Stevenson, Geoffrey Lewis.

RADIO - 15.30, 21.30 La casa delle hostess, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

NARODNA IN ŠTUDIJSKA
KNJIŽNICA

prireja

KNJIŽNIČARSKI TEČAJ

Predavanja bodo trikrat tedensko v popoldanskih urah (od 14. do 18. ure) v Gregorčičevi dvorani v Trstu od 14. do 28. oktobra 1986.

Vpisovanje do 10. oktobra v uradu NSK v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20.

razne prireditve

Zveza slovenskih kulturnih društev, obvešča, da bo prva seja glavnega odbora v ponedeljek, 6. oktobra 1986, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah (ne pa 29. septembra, kot je bilo že najavljeno). Seje naj se obvezno udeležijo vsi predsedniki včlanjenih društev ter člani glavnega odbora, izvoljeni na zadnjem občnem zboru.

čestitke

Te dni sta se pred 50 leti vzela teta MARIJA in stric FRANC ŽERJAL iz Doline. Ob tem jubileju jima čestitamo in želimo obilo sreče in zdravja še vnaprej Bruna, Marjan, Igor in Katja.

Matjažu, Marti in Borutu se je pridružila mala DARJA. Srečni družini čestitajo otroci, osebje in starši slovenskega vrtca iz Lonjerja.

Dne 24. t. m. je na ljubljanski filozofski fakulteti diplomirala

KATJA BERDON iz Ricmanj

Iskreno ji čestitajo

teti Albina in Marta ter
Patrizia, Walter in Noemi

Danes praznujeta 50 let skupnega življenja

MARIJA in FRANC ŽERJAL

Še mnogo zdravih let jima želijo

sin Lučano, Erminia,
Florjan in Peter. Voščilom se pridružuje sestra
Anica z možem

šolske vesti

Stalno slovensko gledališče. BALETNA ŠOLA. Vpisovanje in informacije na upravi SSG, Ul. Petronio 4, tel. 734265, vsak delavnik od 10. do 14. ure. Ob zadostnem številu učencev bo začetek pouka 1. oktobra ob 15. uri.

mali oglasi

PRODAM stanovanje, III. nadstropje z dvigalom, Frankovec (Dolina): 2 spalnice, dnevna soba, kuhinja, kopalnica WC, shramba, balkon. Tel. 280709 od 18. do 21. ure.

KUPIM rabljen klavir. Tel. v večernih urah na št. 040/228382.

MOŠKI SREDNJIH LET, prost, s samostojnim delom, z lastnim stanovanjem želi spoznati pošteno žensko, 40-45 let, ki bi bila pripravljena sodelovati, možna poroka. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod šifro "Sodelovanje".

PRODAM harmoniko viktorija, model super/31. Tel. 040/280072.

IŠČEM pošteno hišno pomočnico, dobra plača. Tel. 040/575436.

CENTRO DEL COLLEZIONISMO - Trst, Ul. Piccolomini 3, tel. 040/762488 - komisijska prodaja zbirateljskih predmetov na dražbah ali neposredno. Na razpolago smo vam za najugodnejši plasma posameznih predmetov ali celih zbirk: razglednic, kovancev, stare korespondence, najrazličnejših starinskih predmetov itd.

V TARU pri Poreču dam v najem za 15 let apartma z nekaj zemljo od 1. 6. 1987, kdor mi da 3.000.000 din za dograditev hiše. Ponudbe na KUS - Pazinska bb - 52382 Tar.

VILA BONETTI - bivališče za ostarele z velikim vrtom, Bajta št. 82 pri Salezu. Zdravniška in bolničarska nega, bogoslužje, osebje z znanjem slovenščine, hrana po izbiri, avtomobilski izleti eno- ali dvoposteljne sobe. Tel. 040/229448.

VSE NOVOSTI firme SHISEIDO dobite tudi na Opčinah pri parfumeriji Kozmetika 90.

PROTI IZPADANJU LAS in vsakovrstnemu prhljaju zeliščni šamponi in ampule DERBE. Parfumerija Kozmetika 90 na Opčinah.

DRAGULJARNA IN OPTIKA MALALAN sporočata cenjenim strankam, da bosta od 30. t. m. dalje poslovali po zimskem urniku in sicer: od 8. do 12.30 ter od 15.30 do 19. ure.

RENAULT TX 1600, letnik 1977 v dobrem stanju prodam. Tel. na št. 040/212942.

ODDAM dvosobno stanovanje študentkam iz zamejstva v Ljubljani. Informacije po tel. 003861/210630 od 16. do 18. ure vsak dan.

TRGOVSKO PODJETJE nujno išče knjigovodjo/kinjo z večletno izkušnjo, kontakt s publiko. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Knjigovodja".

ZA VSAKOGAR
NEKAJ POSEBNEGAoptika
Vikj
foto-kino
kontaktne lečeUl. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29-96P
PAM
M
železninaSTROJI - TEHNIČNI ARTIKLI
za industrijo, obrtništvo,
kmetijstvo in za domTRST (Industrijska cona)
Domjo 132 - Tel. 281282

- fotostudio
- barvni posnetki
- kupon s popustom

Russo

OPČINE (TRST) - Ul. Nazionale 47
Tel. 211739

KNJIGARNA - PAPIRNICA

»LEONARDO«

popolna izbira šolskih in pisarniških potrebščin
igrače — knjige

MILJE — Korzo Puccini 6 — Telefon 274688



GROZDJE ZA VINO

SUPERORTOFRUTTICOLO — Trg Cagni 1
(zadnja postaja št. 19) TELEFON 810321

SAMO IZBRANO BELO IN ČRNO GROZDJE

... pijte boljše!!!



TRST Ul. Mazzini 51 0733-361

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKATel.: Sedež 61446 - 68881
Agencija Domjo 831-131

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1
9.30 Športna oddaja: Replay
10.30 Risanke: L'olimpiade della risata
11.00 Maša
11.55 Giorno di festa
12.15 Kmetijska oddaja: Linea verde
13.00 Dnevnik - TG L'una
13.30 Dnevnik — vesti
13.55 Toto TV, vodita Paolo Valenti in Maria Giovanna Elmi
14.00 Risanke: Pippo, Pluto e Paperino
14.30 Športne vesti
14.40 Film: Fiore di cactus (kom., ZDA, 1969, r. Gene Saks, i. I. Bergman, W. Matthau) — 1. del
15.50 Športna poročila
15.55 Fiore di cactus — 2. del filma
16.50 Športne vesti
16.55 John Denver in concerto
17.50 Italijansko nogometno prvenstvo B lige
18.20 Športna oddaja: 90. minuta
18.40 Risanke: Brutti e cattivi
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.30 Nadaljevanka: Via Mala (3. in zadnji del)
22.05 Športna nedelja
23.50 Dnevnik
23.55 Musicanotte

RAI 2
9.55 L'arte della trascrizione
11.05 Film: Bisticci d'amore (kom., ZDA, 1938, r. W. S. Dyke, i. Jeanette MacDonald, Nelson Eddy) - Gre za prvega iz ciklusa filmov o Hollywoodu. Današnji se navezuje na opereto Victorja Herberta in bo nemara poskrbel za veliko zabave predvsem za tiste, ki radi gledajo stare filme
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Cantanapoli e Piccoli fans - vodi Sandra Milo
15.40 Dnevnik - Studio stadio
17.00 Chi tiriamo in ballo, show-match, vodi Gigi Sabani
18.40 Dnevnik - Gol flash
18.50 Nogometno prvenstvo A lige
19.45 Dnevnik
20.00 Športna nedelja
20.30 TV film: Miami Vice (r. John Nicollella, i. Don Johnson, Philip Michael Tomas)
21.35 Nadaljevanka: Allò Beatrice (5. in zadnji del)
22.30 Dnevnik - večerne vesti
22.40 Di scena la TV
23.30 Dnevnik - zadnje vesti
23.40 L'elettronica e Marconi

RAI 3
12.15 Glasbena oddaja: Cantamare
13.15 Antologia della fisarmonica
13.45 Glasbena oddaja: Discoestate '86
14.45 Capitali culturali d'Europa - Monaco
15.00 Dnevnik - Neposredni športni prenosi
15.45 Catania: Gimnastika, Grosseto: Jahanje
17.00 Variete: Dadaumpa special
17.20 Film: Ultima notte a Cottonwood (western, ZDA, 1969, r. Allen Smithee, i. Richard Widmark, Lena Horne) - Zgodba o šerifu, ki ga skupnina vplivnežev obsodi na smrt...
19.00 Dnevnik
19.10 Deželne in vsredzavne vesti
19.20 Deželni šport
19.40 Glasbena oddaja: Rockline
20.30 Športna oddaja: Domenica gol
21.30 Informativna oddaja: Vita degli animali
22.05 Dnevnik - Zadnje vesti
22.30 Športna oddaja: Ital. nogometno prvenstvo A lige
23.15 Glasbena oddaja: Jazz club, koncert Tria Arrijo Cappelletti

RTV Ljubljana
9.05 Poročila
9.10 Otroška matineja: Živžav, vmes risanke Smrkci
10.10 Nanizanka: Flipper (21. del)
10.25 Nadaljevanka: Pragovi (4. del)
11.25 Domači ansambli: Ansambel Vita Muženiča
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Poročila
14.30 Zadeva Nelson (angleški film)
16.20 Poročila
16.25 Ekipno prvenstvo Jugoslavije v atletiki, 3. kolo
16.45 Retrospektiva nagrajenih športnih in turističnih filmov v Kranju: Tek za obstanek (angleški film)
16.55 Praznik ob meji — prenos z Janževega vrha in Radkersburga
18.25 Versailles (kratki francoski film)
18.45 Risanke
19.00 Danes - Ko se ne boli
19.30 Dnevnik in vremenska napoved
20.00 Drama: Nenavadni suknjič
21.10 Informativno-mozaična oddaja: Alpe-Jadran
21.30 Športni pregled
22.15 Poročila

TV Koper
14.00 Športna nedelja
19.30 Nadaljevanka: Il ritorno dei predestinati
20.00 Dokumentarna oddaja: Dioklecijanov palača v Splitu
20.30 Politični magazin: Sette giorni
21.00 Film: Velika osvojitve (r. Louis Trenker, i. Lucie Hoflich, Louis Trenker)
22.30 Nanizanka: Il brivido dell'imprevisto
23.00 Dokumentarec: Delta



Miami vice ob 20.30 po RAI 2

CANALE 5

8.30 Nanizanka: Mary Benjamen
9.30 Film: Il vendicatore nero (pust., ZDA, 1956, r. Henry Levin, i. Errol Flynn, Jeanne Dru)
11.00 Anteprema: Programi prihodnjih dni
11.30 Superclassica show
12.30 Punto 7 - Aktualnosti
13.30 Buona domenica
14.30 Nanizanka: Orazio
19.00 Nanizanka: Kate e Alie - Due amiche separate in casa
19.30 In studio
20.30 Nadaljevanka: Le vedove 2 (2. del)
22.30 Nanizanka: Mac Gruder e Loud - Nel bene e nel male
23.30 Naniz.: Sceriffo a New York, 1.00 Ironside

RETEQUATTRO

8.30 Nanizanka: Bravo Dick
9.00 Nanizanka: Con affetto Sidney
9.20 Film: La calata dei mongoli (pust., ZDA, 1951, r. G. Sherman, i. A. Blyth, D. Farrar)

10.40 Film: Razzi volanti (kom., ZDA, 1940, r. Arthur Lubin, i. Bud Abbott, Lou Costello)
12.00 Naniz.: Arabesque
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke
15.00 Nanizanki: I gemelli Edison, 15.20 Il principe delle stelle
16.10 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke
16.20 Nanizanke: I ragazzi di Padre Murphy, 17.10 Huckleberry Finn e i suoi amici, 17.35 Amici per la pelle
18.20 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke
18.30 Nanizanka: Jennifer
19.00 Filmske novosti
19.30 Nanizanka: New York New York
20.30 Film: Fermata d'autobus (kom., ZDA, 1956, r. J. Logan, i. M. Monroe, D. Murray)
22.20 Marilyn special
23.50 Switch, Alfred Hitchcock presenta

ITALIA 1

8.30 Otroška odd.: Bim bum bam, vmes risanke
--

Chappy, L'isola delle mille avventure, Pepero
10.30 Šport: košarka
12.00 Nanizanka: Hardcastle and McCormick
13.00 Športna rubrika: Grand Prix
14.15 Glasbena oddaja: DeeJay Television
16.15 Nanizanke: Master, 17.15 L'uomo di Singapore, 18.00 Il pianeta delle scimmie
19.00 Risanke: Mister T, Gary Coleman show, Hazzard
20.30 Spektakel: Miss Italia
22.45 Boks: Curry - Honeygan, ob koncu film: L'imiboscata (pust., ZDA, 1950, r. Sam Wood, i. Robert Taylor, Arlene Dahl) in nanizanka Ai limiti dell'incredibile.

TELEPADOVA

13.00 Film: Prepotenti più di prima (kom., 1959, r. M. Mattioli, i. A. Fabrizio, N. Taranto)
15.00 Nadaljevanka: I miserabili
16.00 Nanizanka: I nuovi Rookies

17.00 Risanke: Belle e Sebastien
17.30 Film: Assassinio sul Nilo (krim., ZDA, 1979, r. John Guillermin, i. P. Ustinov, J. Birkin)
19.30 Nanizanka: Che coppia quei due
20.30 Film: Il ras del quartiere (kom., 1983, r. Carlo Vanzina)
22.30 Nanizanki: Fuori gioco, 23.30 Quattro in amore
24.00 Non stop

TELEFRIULI

13.30 Nanizanka
14.15 Rubrika
15.00 Glasbena oddaja
17.00 Rubrika: Il sindaco e la sua gente
19.00 Športna oddaja
20.30 Film: Il grande valzer (ZDA, 1938, r. Julien Duvier)
22.00 Nanizanki: The Corruptors, 23.30 Scacco matto

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Vesti in nočni športni pregled

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.30 - 10.30 Glasbeni almanah; 9.00 Maša; 10.30 Mladinski oder: Mala čarovnica; 11.00 - 13.00 Glasbeni almanah (2. del); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Kmetijski tednik; 13.20 Glasba po željah; 14.10 - 19.00 Šport in glasba ter prenosi z naših prireditev: vmes Klepet ob kavi; 15.00 Slovenski zbori; 15.20 Na počitnice (ponov.); 16.00 Šport in lahka glasba.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00 Poročila; 5.00 - 8.00 Jutranji spored; 8.07 Radijska igra za otroke; 8.38 Skladbe za mladino; 9.05 Še pomnite tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00 - 13.00 Naši poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Za naše kmetovalce; 14.15 Naši poslušalci čestitajo; 15.00 Nedeljska reportaža; 15.30 Medigra; 15.40 Pojo amaterski zbori; 16.05 Humoreska: Ephraim Kishon: Pasji sin; 16.30 Melodije za vas; 16.50 Pogovor s poslušalci; 17.05 Operne melodije; 17.50 Zabavna radijska igra; 18.38 Glasbena medigra; 19.00 Radijski dnevnik; 19.35 Lahko noč otroci; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 - 22.00 V nedeljo zvečer; 22.20 - 23.00 Glasba; 22.50 Literarni nočno; 23.00 - 4.30 Nočni spored.
--

RADIO KOPER

(slovenski program)

10.30, 12.30, 14.30, Poročila; 9.00 Pozdrav, pregled dogodkov; 9.30 - 17.30 Sosednji kraji in ljudje: reportaže, intervjuji; 11.00 Vročih deset; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 - 14.00 Glasba po željah; 14.00 Marika in Drejče; 15.00 Radio Koper na obisku; 15.30 Planinski čaj; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Zaključek.

RADIO KOPER

(italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Radijski dnevnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Jutranja glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Dobro jutro; 8.00 - 12.00 Prisrčno vaši; 8.15 Flashback; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.35 Prost vstop; 11.00 Dogodki in odmevi; 12.00 Glasba po željah; 14.30 - 20.00 Popoldanski spored; 15.30 Kaj je novega?; 16.00 Športna oddaja; 18.00 Glasbene aktualnosti; 20.00 - 6.00 Nočni spored.

RADIO OPČINE

10.00 Jutranji val z ugankami, kvizi in »senšurji«; 12.30 Oddaja SKD Tabor in Knjižnice P. Tomažič, vodijo odbor-niki; 13.00 Glasba po željah, v studiu Sabina; 15.00 Športna nedelja.
--

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1
10.00 Celebrazione Eucaristica, prenos iz Bazilike sv. Frančiška v Assisi
12.00 Dnevnik - Kratke vesti
12.05 Pronto... chi gioca? - opoldanski spektakel z Enrico Bonaccorti
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - Tri minute
14.00 Pronto... chi gioca? - zadnji poziv
14.15 Risanke: Remi
15.00 Športna oddaja: Lunedì sport
15.30 Fibre tessuti moda - program Alberta Pellegri-nettija
16.00 Film: Le notti di Cabiria (dram., It. 1957, r. F. Fellini, i. G. Masina, D. Grey), (1. del)
17.00 Dnevnik - Kratke vesti
17.05 Film: Le notti di Cabiria, (2. del)
18.00 Risanke: Wuzzles
18.30 Parola mia, oddajo vodi Luciano Rispoli
20.00 Dnevnik
20.30 Film: Dove la terra scotta (western, ZDA 1958, r. Anthony Mann, i. Gary Cooper, Julie London)
22.10 Dnevnik
22.25 Dnevnik - Posebnosti
23.15 Inf. oddaja: Artisti d'oggi
0.10 Dnevnik in vremenske razmere

RAI 2
11.25 Nadaljevanka: Una storia viennese (1. del)
13.00 Dnevnik - Ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Quando si ama
14.20 Risanke: Braccio di ferro
14.30 Dnevnik - Kratke vesti
14.35 Tandem: Igre, kviz
16.55 Informativna oddaja: Io insegno... tu impari
17.30 Dnevnik - kratke vesti
17.35 Nanizanka: Lui, lei e gli altri
18.05 Odprti prostor
18.20 Športna poročila
18.30 Nanizanka: Il commissario Köster - Una grande famiglia
19.45 Dnevnik
20.20 Dnevnik - Šport
20.30 Film za TV: Partitura incompiuta per pianola meccanica (r. Nikita Michalkov, i. Aleksandr Kaliazin, Elena Solovej)
22.05 Dnevnik - Večerne vesti
22.15 Nadaljevanka: Capitol
23.15 Protestantizem
23.40 Dokumentarec: Comunità europea e povertà
0.10 Dnevnik - Zadnje vesti
0.20 Film: Il mago Houdini (biograf., ZDA 1953, r. George Marshall, i. Tony Curtis, Janet Leigh)

RAI 3
13.00 Nadaljevanka: La Medea di Porta Medina
14.00 Dokumentarec: Grotte
14.35 Tečaj francoskega jezika
15.00 Dokumentarec: Delta
16.05 Nogometno prvenstvo - A in B lige
18.30 Glasbena oddaja: Speciale Orecchiochio
19.00 Dnevnik
19.30 Športni ponedeljek
20.05 Informativna oddaja: Archeologia - I bronzi di Riace
20.30 Film: Grace, la donna che visse due volte (1. del)
21.35 Dnevnik
21.45 Dokumentarna oddaja: La nostra vita filmata (2. del)
22.25 Ponedeljkov proces
23.40 Dnevnik



Prva ljubezen ob 20.30 po Retequattro

RTV Ljubljana
9.00 TV mozaik: Zrcalo tedna
9.20 Dokumentarna oddaja: V parku
17.25 Poročila
17.30 Otroški spored: Klovn piše "Cicibanu"
17.45 Naniz.: Modro poletje (19. del)
18.15 Spored za mlade: Videogodba
18.45 Risanke
19.00 Danes - Podravski obzornik
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.05 XI. Mednarodni bienale industrijskega oblikovanja
20.50 Aktualna oddaja: Pogovor s predsednikom Gospodarske zbornice Slovenije Markom Bulcem - Gospodarska gibanja, ki so se prevesila v zadnje četrtletje, ne dajejo upanja, da bodo letošnje resolucijske naloge v celoti uresničene. Ni naključje, da tudi v obdobju dopustov v delovnih organizacijah ni bilo pravega zatija
21.45 Nadaljevanka: Omožila se bom s Klondikom (3. in zadnji del)
22.35 Poročila

TV Koper
14.00 TV novice
14.05 Program za otroke: Risanke Fia-be così, Zambot 3, Lo scoiattolo Bavnertail, Zum, il delfino bianco in nanizanke: La tribu dei corvi, Woobinda, Anna, Ciro e compagna
17.30 Zdravniška rubrika: Zdravnik in pacient, ob 18.00 Zdravnik in otrok
19.00 Odprta meja

V Odprti meji bodo med drugimi sledeči prispevki:

GRADEŽ — deželna konferenca o obrtništvu
GORICA — goriški modni sejem
VIDEM — razstava tkanin
TRST — Švarova razstava v TK galeriji

19.30 TVD Stičiče
19.45 Mesto danes
20.00 Nanizanka: Lucy e gli altri
20.25 TV novice
20.30 Film: Fuoco di paglia
22.05 TVD vse danes
22.15 Zdravniška rubrika
22.40 Športni pregled
23.10 Šport: Košarka

CANALE 5

8.30 Nanizanka: Una famiglia americana
9.20 Nadaljevanki: Una vita da vivere, 10.15 General Hospital
11.15 Kviz: Tuttinfamiglia
12.00 Bis - vodi Mike Bongiorno
12.45 Il pranzo è servito - vodi Corrado
13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.20 La valle dei pini, 15.10 Così gira il mondo
16.00 Dokumentarec: Big Bang
16.30 Nanizanka: Tarzan
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Nanizanke: Super Vic-ky, 18.30 Kojak, 19.30 Love Boat
20.30 Nadaljevanka: Le vedove II (3. in zadnji del)
22.30 Kulturna oddaja: Otto Italie allo specchio
23.00 Športna rubrika: Sport 5
1.30 Nanizanka: Ironside

RETEQUATTRO

8.30 Nanizanki: Vegas, 9.20 Switch
10.10 Film: La calata dei mongoli (pust., ZDA,

1951, r. George Sherman, i. Ann Blyth, David Ferrar)
12.00 Nanizanki: Mary Tyler Moore, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroški spored: Ciao ciao, vmes risanke L'incantevole Creamy, Le avventure della dolce Katy, She-Ra la principessa del potere
14.30 Nanizanka: La famiglia Bradford
15.30 Film: Erano tutti miei figli (dram., ZDA, 1948, r. I. Reis, i. E. G. Robinson, B. Lancaster)
17.30 Nanizanka: Febbre d'amore
18.15 Kviz: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Charlie's Angels
20.30 Film: Primo amore (kom., It., 1978, r. Dino Risì, i. Ornella Muti, Ugo Tognazzi)
22.50 Film: Qualcuno verrà (dram., ZDA, 1958, r. V. Minnelli, i. F. Sinatra, S. MacLaine)
1.10 Naniz.: Switch

ITALIA 1

8.30 Nanizanke: Fantasilandia, 9.20 Gli eroi di

Hogan, 9.50 Wonder Woman
10.45 Nanizanke: L'uomo da 6 milioni di dollari, 11.35 Lobo, 12.30 Due onesti fuorilegge, 13.30 T.J. Hooker
14.15 Glasb. odd.: DeeJay Television
15.00 Naniz.: Truck Driver
16.00 Otroški spored: Bim, Bum, Bam vmes risanke Il mago di Oz, Lady Oscar, Occhi di gatto
18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Happy Days
20.00 Risanke: Magica, magica Emi
20.30 Nanizanka: Magnum PI - Il ritorno di Mac
21.30 Nanizanka: Simon & Simon
22.30 Dokumentarec: Jonathan - Dimensione avventura
23.30 Rock a mezzanotte
1.00 Nanizanki: Toma, 1.55 Master

TELEPADOVA

14.00 Nadaljevanka: Pagine della vita, 15.00 Senorita Andrea, 15.45 Un'età difficile
--

16.30 Risanke: Belle e Sebastien, Gigi la trotto-la, I predatori del tempo
19.30 Nanizanka: Misfits
20.30 Nadalj.: Half Nelson
22.30 TV film: La grande loteria
23.30 Fotomodella '86
0.30 Film

TELEFRIULI

13.30 Nogomet: Lecce - Triestina
15.30 Glasbena oddaja: GTX Music
18.30 Nanizanka: Ironside
19.30 Dnevnik
20.00 Nanizanka: Una famiglia intraprendente
20.40 Nogomet: Udinese - Inter
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Il salotto di Franca
23.30 Košarka: Fantoni - Di Varese

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje:
19.30 Fatti e commenti
23.45 Fatti e commenti

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 - 8.00 Dobro jutro po naše; 8.10 Almanah; 9.00 Glasbeni mozaik; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 - 13.00 Pisani listi; 13.20 Cecilijanka: zbori "Lojze Bratuž", "Soški oktet" in "Oton Župančič"; 13.40 Glasbene skice; 14.10 Otroški kotichek; 14.30 Mladinski pas; 16.00 Zbornik; 16.20 Glasba; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasba.
--

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00 Poročila; 8.05 Aktualni problemi marksizma; 8.25 Ringaraja; 8.40 Izberite pesmico; 9.05 Glasbena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Veliki revijski orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pihalne godbe; 13.00 Danes do trinajstih; 13.30 Od melodije do melodije; 13.50 Ponedeljkov križemkraj; 14.05 V gosteh pri zborih; 14.30 Mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Glasba; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 Studio ob 17.00; 18.00 Na ljudsko temo; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansambel Štirje kovači; 20.10 Zapešite z nami; 21.05 Simfoniki RTV Ljubljana; 22.00 Našim po svetu; 22.30 Ob domačem ognjišču; 22.50 Literarni nočno.

RADIO KOPER

(slovenski program)

6.30, 7.00, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 7.30 Jutranji servis; 8.00 - 13.00 Prenos II. programa RL; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Mladi primorski glasbeniki; 14.05 Novosti diskoteke; 14.40 Iz kulturnega sveta; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Športni dogodki; 17.40 Naši zbori pojo; 18.00 Še pomnite tovariši.

RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 7.00 Dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši;
--

Sodelovalo je nekaj sto »velikih« volivcev

Izvoljeni člani nove skupščine Krajevne zdravstvene enote

V petek zvečer je nekaj sto občinskih svetovalcev iz vseh petindvajsetih občin Goriške šlo na izredne seje občinskega sveta, da bi izbrale tiste med njimi, ki bodo v naslednjih letih upravljali Krajevno zdravstveno enoto. V skupščini KZE bodo tokrat le občinski svetovalci. Zaradi tega so posamezne stranke, ki so zastopane v občinskih svetih, iz svoje srede izbrale kandidate. Kasneje bodo člani skupščine izvolili ožji upravni odbor v katerega pa lahko pridejo tudi strokovnjaki, ki niso občinski svetovalci.

Glasovanje je bilo precej zapleteno, kajti vsak svetovalec - volivec je razpoglagal z različnim številom glasov, t. j. s številom glasov, ki odražajo številčno stanje posamezne liste ter posamezne občine. Jasno je, da je svetovalec Goriške občine imel na razpolago veliko več glasov kot svetovalec manjše občine. Goriški svetovalci so imeli npr. desetkrat več glasov kot tisti Sovodenjske občine in več kot dvajsetkrat več kot tisti Števerjanske občine.

Prav zaradi tega je štetje glasov zelo komplicirano. Na goriškem županstvu je osrednji volivni urad za vso Goriško pokrajino. Rezultate glasovanja so že ugotovili za vsako občino posebej. Splošne rezultate bodo uradno objavili jutri.

Iz neuradnih podatkov je razvidno, da bo v novi skupščini KD imela dva svetovalca manj kot prej, KPI pa enega manj. Po enega so pridobili PSI, PSDI in Zeleni. Prejšnje število svetovalcev so ohranili SSK, PRI, PLI in MSI. Republikanska skupina iz Gradeža ni dobila svetovalca. Volitev se nista udeležila dva bivša svetovalca KPI, ki sta v Trziču prestopila k socialistom. Vodstvo tržiške sekcije PSI je namreč sklenilo, da bosta De Marchi in Marin dala ostavko na mesto občinskega svetovalca.

● V prihodnjih dneh se bodo sestali nekateri občinski sveti. Goriški se sestane jutri zvečer. Seji v Doberdolu in Sovodnjah pa bosta v torek.

Nepričakovan naval zlasti ženske publike

Izreden uspeh modnega sejma Flashmoda

Najbrž niti prireditelj ni pričakoval tolikšnega navala ljudi na prvi sejem mode, ki se v teh dneh odvija na goriškem razstavišču. Že prvi večer, v petek, se je v veliki konferenčni dvorani za prvi modni defile žesenske in zimske mode nabralo toliko ljudi, da je bilo treba zapreti vsa vrata v dvorano, tudi iz varnostnih razlogov. Izven dvorane so ostali tudi številni povabljeni, nekateri odlični gostje, ki se bodo pač morali navaditi, da je treba vedno in povsod spoštovati urnike ne pa prihajati na prireditve z akademsko uro zamude. V tem primeru ni veljala oblastniška imuniteta.

Tudi v paviljonih je bilo kar precej gneče. Ti so bili odprti daleč čez predvideno uro, skoro do polnoči. Tudi v paviljonih so razni modni kreatorji prirejali male modne defileje, tako da so vsi obiskovalci prišli na svoj račun.

Rekli smo obiskovalci. Pravilneje bi bilo reči: obiskovalke. Ženski spol je odločno prednjačil med petkovo publiko. To je tudi razumljivo, saj moda najbolj zanima ženska bitja. Moška moda je itak več ali manj podobna tisti izpred petdeset ali še več let. Ženske pa so našle veliko lepega. Moški

pa so raje ostali doma, da ne bi morali kar na licu mesta seči v listnico.

Na defileju, ki je trajal dobri dve uri, ob potrpežljivosti publike, ki je seveda ploskala najlepšim modelom, smo lahko videli kakih dvesto modelov, ki bodo zadovoljili dekleta in žene letošnjo jesen in zimo. Sodelovali so modni kreatorji iz vse dežele, predvsem iz Trsta in iz Vidma. Uvodoma je publiko pozdravila z nekaj domisljicami zvezdnika italijanske televizije Stella Carnacina. Da smo tudi Slovenci dovzetni za sodobno modo je dokazano tudi v številni prisotnosti naših ljudi, seveda predvsem zastopnic nežnega spola.

V paviljonih pa imamo nekaj zelo lepih razstav. Na prvo mesto bi dali tisto, ki jo je priredil Goriški muzej. Seveda gre za prikaz nekdanje meščanske mode. Zanimive so tudi zasebne zbirke. Vse to vzbuja pozornost. Največ pa je seveda bilo pozornosti za sodobna oblačila, za obutev, za dragocena krzna in še za marsikaj drugega. Zanimanje so vzbujali tudi modeli nekaterih jugoslovanskih podjetji, iz Nove Gorice, Radovljice in Zagreba.



Žal moramo ugotavljati, da so tudi tokrat goriških trgovci in obrtniki, razen nekaj častnih izjem, odpovedali. Sejem si bo v štirih dneh ogledalo več tisoč ljudi. Vse kar je v zvezi z oblačilom razstavljajo trgovci in obrtniki iz Vidma, Trsta, Ronk, Trziča, Čedad in drugih krajev. Brez dvoma si bodo trgovci iz teh krajev pridobili kliente. Goriški trgovci pa bodo potem jamra-

li, da jim domači kupci bežijo v sosedna mesta. Ali ne bi tudi goriški trgovci lahko porabili nekaj denarja za tako koristno reklamo? Zapiranje v lastne vrtičke ni gospodarsko koristno.

Sejem se nadaljuje še danes in jutri od 10. do 22. ure. Danes in jutri zvečer sta na vrsti modna defileja. Danes bo moč videti oblačila. Jutri pa se bodo v svojih veččinah pomerili frizerji Goriške.

Zimski urnik trgovin in lokalov

Kazalce na urah smo danes pomaknili nazaj za celih šestdeset minut, istočasno pa se bo treba prilagoditi novemu zimskemu urniku trgovin in javnih lokalov, ki je že v veljavi od danes.

Goriško združenje trgovcev javlja, da je obvezen urnik poslovanja javnih lokalov od 7. do 21. ure. Upravitelji imajo možnost, da se poslužujejo tudi tako imenovanega fakultativnega urnika, ki dovoljuje odpiranje že ob 5. uri in zapiranje ob eni uri ponoči. Prav tako se upravitelji javnih lokalov lahko poslužujejo možnosti fakultativne popoldanske zapore. Nobenih novosti ni glede obvezne tedenske zapore, pač pa združenje posebej opozarja na predpis, ki je bil sicer že tudi zdaj v veljavi, da morajo upravitelji javnih lokalov poleg napisa o zapori navesti tudi imena vsaj dveh enakih ali podobnih lokalov, ki sta odprta v bližini.

Glede urnika odpiranja, oziroma zapiranja trgovin velja zabeležiti, da je goriški župan s posebnim ukrepom v

bistvu potrdil splošna določila, ki so bila sprejeta tako v državnem, kakor v deželnem merilu. Ta novi način določanja, oziroma razporejanja urnika prepušča trgovcem precej široko možnost, ob upoštevanju samo nekaterih splošnih omejitev: trgovine so lahko odprte najeveč osem ur dnevno, odprte ne smejo biti pred 7.30, zaprte pa ne po 19.30. V okviru teh omejitev lahko trgovci prilagajajo urnik svojim potrebam, oziroma posebnim potrebam kupcev. Lahko se tudi odločijo za neprekinjeno poslovanje. O spremembah urnika morajo obvezno, vsaj sedem dni pred uveljavljanjem, obvestiti mestne redarje.

Sicer pa združenje ugotavlja, da se večina trgovcev drži tako imenovanega tradicionalnega urnika, ki menda tudi najbolj ustreza kupcem. Tradicionalni urnik odpiranja, oziroma zapiranja trgovin je naslednji:

trgovine z blagom široke potrošnje: 8.30 - 12.30 in 15.00 - 19.00;

trgovine jestvin, zelenjave in samopostrežne trgovine: 8.20 - 13.00 in 16.00 - 19.00;

mesnice: 7.30 - 12.30 (ob sobotah in pred prazniki 16.30 - 19.00);

pekarnice in prodajalne mleka: 7.00 - 12.30 in 16.00 - 18.30;

trgovine s tehničnim blagom: 8.30 - 12.30 in 15.00 - 19.00.

Kramarji morajo upoštevati naposlošno urnik, ki velja za trgovine z blagom, ki ga sami prodajajo. Poseben urnik velja za kramarje ob tradicionalnem četrtkovem sejmu in sicer od 8. ure do 13.30.

Tako v Gorici in v okoliških krajih. Sicer pa uravnavajo urnik v drugih večjih občinah v skladu s krajevnimi potrebami.

Opozoriti velja tudi na urnik poslovanja brivnic in frizerskih salonov v zimskih mesecih. **Brivnice** so od ponedeljka do petka odprte med 8.30 in 12.30 ter med 14.30 in 19. uro, ob sobotah pa od 8. do 14. ure. **Frizerski saloni:** od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 in od 15. do 19. ure; ob sobotah od 8. do 17. ure.

Prireditve danes v Štandrežu

V zares precej jesenskem vzdušju, zaradi vremena namreč, se v Štandrežu zaključuje Jesenski praznik, z vrsto kulturnih in športnih prireditev, ki so jih pripravili pri KD Oton Župančič in v sodelovanju z odbojcarskim klubom Val.

Prireditve so se pričele, kakor znano že ob koncu prejšnjega tedna, ko so v Domu Andreja Budala, med drugimi, gostovali tudi člani kabaretne skupine kraških bratcev.

Jesenski praznik v Štandrežu se bo sklenil danes, v znamenju dveh pomembnih športnih dogodkov. Ob 19.30 bo otroško tekmovalanje v poligonu, s kolesi, uro zatem pa bo na vrsti kotalcarska revija v izvedbi članov ŠKD Vipava in KD Oton Župančič. Prireditve bo na dvorišču Doma Andreja Budala. Kasneje bo v Domu ples. Z jesenskim praznikom se v bistvu zaključuje sezona prireditev na odprtem v naših krajih, sezona, ki se je pričela že v aprilu.

V prihodnjih dneh v Tolminu

Problematici Primorske in zahodne meje posvečeno 23. zborovanje zgodovinarjev

Primorski in dogajanju na zahodni slovenski meji bodo v glavnem posvečena predavanja na 23. zborovanju slovenskih zgodovinarjev, ki bo od srede, 1. oktobra, do petka, 3. oktobra, v Tolminu, v tamkajšnjem kinogledališču. Prirejata ga Zveza zgodovinskih društev Slovenije in Zgodovinsko društvo za Severno Primorsko ob sodelovanju Občinske skupščine v Tolminu.

Zborovanje se bo pričelo v sredo, 1. oktobra, ob 10. uri. Po pozradnih uvodnih besedah bodo dopoldne na vrsti predavanja kot sledi. Marjan Rozman bo govoril o današnji Tolminski, Hinko Uršič o Tolminski deželi. Bogo Grafenauer bo govoril o ločnicah in povezavah slovenskorumanske meje. Drago Svoljšak bo govoril o arheoloških obdobjih Tolminske. Vinko Šribar bo govoril o re-

zultatih arheoloških izkopavanj in topografskih raziskav zgodnjega srednjega veka v Furlaniji. O goriških grofih in oblikovanju pokrajine ob Soči in na Krasu v deželo bo govoril Peter Štih. Božo Otorespec bo govoril o trgovcih iz slovenskega ozemlja v Furlaniji in Trstu v srednjem veku. Reinhard Haertel pa nam bo povedal kaj je moč najti v furlanskih arhivih, kar nas Slovence zanima.

V popoldanskem delu zasedanja, ki se bo pričelo ob 16. uri, bo Drago Sedmak predstavil razstavo z naslovom Krvavo Posočje. Emilijanc Cevc bo govoril o pretokih umetnostnih vplivov na slovensko-romanski meji. Jaromir Beran bo govoril o pravnih določilih glede razmerji z Beneško republiko v času od 16. do 18. stoletja. Na posvetu bosta sodelovala tudi ita-

lijanska zgodovinarja Luigi Tavano, ki bo govoril o goriškem nadškofu Attems u in Slovencih, ter Fulvio Salimbeni, ki bo govoril o pogledih na vzhodno mejo Italije do prve svetovne vojne. Ivan Katardžiev bo govoril o makedonsko-grški etnični in državni razmejitvi v egejskem delu Makedonije. Janko Pleterski bo govoril o meji na Soči v notranjih odnosih jugoslovanskega gibanja med prvo svetovno vojno. Slavica Plahuta bo orisala delo fašistične stranke na Goriškem v časovnem razdobju 1941-1943, Samo Kristan pa o pričevanju sodobnikov o Trstu v letu 1945.

V četrtek, 2. oktobra, bo Janez Šumrada govoril o Bovški cesti v srednjem veku, Vinko Rajšp o cestah na Goriškem v drugi polovici 18. stoletja, Eva Holz o cestnih povezavah med Kranjsko in Goriško v 19. stoletju, Tadej Brate o osemdesetletnici bohinjske železnice. Predavanja Tomaža Webra, Štefana Trojarja in Pavle Bogataj bodo posvečena problematiki pouka zgodovine v šolah v Sloveniji. Branko Marušič bo sklenil dopoldanski del zborovanja s predavanjem o Tolminski v zgodovinopisju. Predstavil bo tudi knjižno razstavo o domoznanstvu Tolminske v knjižnici Cirila Kosmača.

Popoldne ob 16. uri bo na vrsti okrogla miza o historiografiji na Slovenskem. Zvečer pa bo občni zbor Zveze zgodovinskih društev Slovenije. Zborovalci bodo počastili tudi profesorja Ferda Gestrina ob njegovi 70. letnici. V petek, 3. oktobra, pa bo strokovna ekskurzija v Vrsno in na Krn, kjer bodo izletniki obiskali rojstni hiši Simona Gregorčiča in Simona Rutarja.

razna obvestila

SPD GORICA - rekreacija obvešča, da bodo v torek, 30. septembra, ob 20.30 pričeli z redno dejavnostjo. Stari in novi udeleženci naj se zberejo v telovadnici Kulturnega doma v Gorici.

Društvo slovenskih upokojencev javlja, da bodo v torek, 30. t. m., ob 15. uri pričeli z vadbo v telovadnici Kulturnega doma. Interesenti naj pridejo direktno v telovadnico.

ŠZ DOM - Gorica sporoča novi urnik dejavnosti v telovadnici Kulturnega doma: propaganda ob ponedeljkih (17.30 - 18.00) in sredah (15.00 - 16.00); minibasket ob torkih (15.00 - 16.00) in petkih (15.00 - 16.00).

ZSKD obvešča, da bo prva seja glavnega odbora v ponedeljek, 6. oktobra, ob 20.30, v Prosvetnem domu na Optčinah (ne pa 29. septembra, kot je bilo že najavljeno). Seje naj se obvezno udeležijo vsi predsedniki včlanjenih društev ter člani glavnega odbora, izvoljeni na zadnjem občnem zboru.

SPD vabi v nedeljo, 5. oktobra, popoldne na Praznik kostanja k Štekarjev in Števerjan.

včeraj-danes

V goriški občini so v tednu od 21. do 27. septembra zabeležili naslednje spremembe v sestavi prebivalstva.

RODILI SO SE: Davide Trevisan, Alessandra Nicotra, Leonardo Negro, Samuele Tofful, Giacomo Zio, Francesco Veronese.

UMRLI SO: 79-letni upokojenec Raimondo Kresevec, 61-letna šolnica Pierana Gall, 91-letni upokojenec Renato Bressan, 33-letni kuhar Giancarlo Bizaj, 81-letna upokojenka Laura Fabbro vd. Miniussi, 93-letna upokojenka Italia Giorgis vd. Rismondo, 74-letna upokojenka Genoveffa Nicolausig, 94-letna upokojenka Vittoria Ciclig vd. Planis, 67-letna gospodinja Gizela Zei vd. Bigaj, 81-letna gospodinja Pierina De Pauli, 85-letna gospodinja Ada Rubbia vd. Mainardis, 74-letna gospodinja Carmela Medeot, 74-letna upokojenka Adelia Zanolla, 71-letni upokojenec Artemio Blasizza.

POROČILI SO SE: uradnik Fausto Sinopoli in zdravstvena asistentka Silvana Coghi, elektrikar Claudio Beltrame in brezposelna Daria Devinar, obrtnik Claudio Coletti in gospodinja Cristina Galletti, delavec Gianpiero Valusso in uradnica Vittoria Bernardi, uradnik Francesco Penna in študentka Mariagrazia Todisco, oficir vojske Giordano Santinelli in profesorica Laura Santi, uradnik Nello Robiz in gospodinja Luciana Chiarelo.

OKLICI: uradnik Gino Marchi in uradnica Antonella D'Addato, orožnik Raffaele Marchese in gospodinja Mara Zanello, občinski sluga Marcello Muhli in uradnica Amalia Teresa Ciubei.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Provvidenti, Travnik 34, tel. 84972

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Comunale, Ul. Terenziana 26, tel. 44387



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

ABONMA 1986-87 V GORICI

Ivan Cankar	ZA NARODOV BLAGOR komedija, režija Dušan Jovanovič
Georges Feydeau	BOLHA V UŠESU komedija, gostovanje SLG Celje
W. Kohlhasse - R. Zimmer	RIBA ZA ŠTIRI komedija, režija Jože Babič
Anton P. Čehov	ČEŠNJEV VRT komedija, gostovanje SNG Ljubljana
Artur Miller	SMRT TRGOVSKEGA POTNIKA drama, režija Mario Uršič
Lev G. Birinski	ZNORELCEV PLES komedija, gostovanje PDG Nova Gorica
M. Jakovljevič, Ž. Petan, E. Fritz, U. Koder	U SLOVENAČKIM GORAMA musical, gostovanje MGL Ljubljana

Vpisovanje novih abonentov od 11. oktobra vsak delavnik od 17.30 do 19. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure v Kulturnem domu v Ul. Brass 20, tel. 33288.

čestitke

Jutri praznuje 84. rojstni dan naš dragi ALOJZ PERIC s Poljan. Ob prazniku mu želijo še mnogo veselih in zadovoljnih let žena Marija in otroci z družinami.

V torek, 30. t. m., bosta praznovala 25-letnico skupnega življenja **MARIJA IN SILVAN CIBINI** iz Števerjana. Ob jubileju jima toplo čestitajo hči Ana, zet Franko ter Nalke in Manuel.

Nadaljevanje razprave o slovenščini v naši družbi in sredstvih javnega obveščanja

Še nekaj o jezikovnih vprašanjih

Potem ko sem prebrala "knjigo pritožb" Bojana Pavletiča in "prizadeti" odgovor Vojmira Tavčarja na vprašanje (ne)rabe ali zlorabe slovenskega jezika pri nas, se je le preveč razdražil tisti moj občutljivi del, zaradi katerega se čutim malodane vsak dan na bojnem polju in ki ga lahko branim le s strokovnega vidika, nikakor pa ne - ali z veliko težavo in celo z zamerami - v vsakdanjem življenju in v družbi sploh. Upam, da to zadošča kot razlog, da se v tem trenutku oglasim z nekaj svojimi mislimi in izkušnjami.

Ne morem si kaj, da se ne bi strinjala z Bojanom Pavletičem glede številnih in težkih vprašanj, ki na področju izražanja tarejo našo šolo in sredstva obveščanja. Take tožbe bi nikakor ne smele ostati brez odmeva: še sama bi jih nemalo lahko dodala, pa verjetno tudi za te profesor Pavletič že ve! Začnimo pri šolah. Kolikokrat so se morali (vsaj) jezikovno in kulturno osveščeni starši vdati vsaj jezikovno neosveščenim in zato s tega vidika šibkim vzgojiteljem, učiteljem in profesorjem? Iz očitnih razlogov, seveda, pa čeprav ob upoštevanju enako očitnih upravnih in drugih težav. Potem pa primaha mlad človek z maturo v žepu na natečaj za službeno mesto in ga po pismenem izpitu ni mogoče prepustiti k ustnim! Kdo je temu kriv? Mislim, da krajši konec še vedno potegnemo mi, zamejski Slovenci: prepuščati trdno jezikovno pripravo samo nadarjenosti in dobri volji mladih ni dopustno, tu gre za greh, za družbeni greh, ob katerem bi se morali zamisliti vsi.

Če kljub zavzetosti ustanov ni mogoče doseči zrelosti vsaj v rabi materinščine - in če je še tako ogrožena! - kako bomo lahko dosegli profesionalnost? Obvladanje jezika, sproščenost v izražanju je temelj, nad katerega pa se celo in prav v letih šolanja zgrne toliko drugega in drugega, da na koncu skoraj več ne vemo zanj in ga hitimo odkopavati, ko je res že skrajna sila. Po toči zvoniti pa je menda prepozno.

Kdo še ni slišal za kopice univerzitetnih študentov, ki obupujejo, ko se morajo spoprijeti z diplomsko nalogo? Pa ne, da resnično ne zmorejo vsaj dostojno razgrniti s težavo nabranega znanja? Tu se mi vsiljuje v spomin dogodek: glede jezikovne vzgoje zelo občutljiv prijatelj - sicer mednarodno priznani strokovnjak na naravoznanstvenem področju

- se je nekega popoldneva kar pošteno razjezil na sina - študenta, ki je med razgovorom nekoliko nerodno povedal svoje mnenje. In kot mlad Zeus iskri-vo stresajoč bujne temne kodre je bil zgovorno pričevalen glede neogibnosti dobrega poznavanja lastnega izraznega sredstva, edinega, ki ga imamo, da lahko primerno posredujemo svoje misli, pa tudi, da se bolj uveljavimo, neglede na področje svojega dela. Mar ne občudujemo bogastva in lepote jezika pri tem ali onem pisatelju? Mar nismo dovzetni za jasnost in skladnost izraza v pronicljivi strokovni sodbi? Mar nas ne pritegne dopadljivi slog časnikarja, ki samo še dodaja vrednost poročilu ali komentarju?

Naj Vojmir Tavčar - ki ga sicer cenim kot zelo sposobnega novinarja - ne bo preveč hud, če se ne strinjam z njegovo trditvijo, da "posameznik, čeravno marljiv in prizadeven, ne more doseči velikih rezultatov, če mu skupnost ne pomaga". Gre morebiti tu za grdobo grdo, ki ubogemu revežu preti in žuga ali celo izničuje vsak njegov napor? Je morda "skupnost" višja, razsvetljena bit, ki svoje dobrodejne žarke lahko usmerja zdaj na to, zdaj na ono področje? Ali je morda zavetnik, h kateremu se zatekamo vsi potrebni priporočil in podpor? Mar nismo "skupnost" mi vsi, ki jo prav s konkretnimi, vsakdanjimi, navidezno morda malopomembnimi dejanji gradimo ali rušimo? Jasno je, da sem za marljivost in prizadevnost (obvezno!) vsaj vseh tistih, ki jim je kakorkoli jezik delovno orodje. Samo tako ne bo več treba tarnati o "posameznikih, čeravno marljivih in prizadevnih", temveč bomo imeli dosti številnejše, močnejše, vplivnejše skupine, ki bodo povečale možnosti medsebojnega zblíževanja, sodelovanja ter seveda tudi podpore. Samo tako se bo zmanjšala razdalja med šolo, sredstvi obveščanja, strokovnimi in drugimi združenji in ustanovami. Samo tako bo dobra jezikovna priprava postala ena samoumevnih temeljnih zahtev kjerkoli in kadarkoli in se - upam - ne bo več (ali vsaj ne tako pogosto) dogajalo, da absolvent z maturo državne višje srednje šole s slovenskim učnim jezikom ne pozna niti osnovnih slovničnih pravil materinščine, da o jeziku sosedov ne govorimo! In ne le to: boljši jezik bo brez dvoma blagodejen dosežek na marsikatero hišo pa pokazatelj ravni, ki bi jo bilo treba doseči. In če je obveščevalno sredstvo "vselej izraz

okolja", se bo Vojmir Tavčar brž potolažil, ko bo uvidel, v kolikšni meri na isto okolje vpliva. Pa tega mu menda ni treba posebej razkladati.

Tavčarjevim nasprotnim trditvam navkljub, mi je njegov prispevek zadišal po zagovorništvu. Menda se noben bralec ne bo zgrozil, če časnikarju pri "prevajanju" (pa še hitrem) v slovenščino slovenskemu jeziku tuje stvarnosti tu pa tam spodrsne, nedopustne so vsekakor grobe slovnične napake, nepotrebno mrcvarjenje besede, ki jo na koncu vrstice ločujemo, nasilno uvajanje hrvatizmov (vsaj do danes ne vem, da bi Slovenci vsako besedo napisali, kakor jo izgovarjamo) in tako naprej. Zakaj bi od drugih pobirali le to, kar je slabo? Prav ima pisec, ko postavlja gojenje jezika v okvir strokovnega izpopolnjevanja, vendar je tu verjetno mislil predvsem na razvoj jezika, ki ga kot izrazno sredstvo prilagajamo razvoju naše stvarnosti in zato nas vseh. Kje naj sicer temelji to gojenje, če ne na trdni podlagi predhodnega dobrega poznavanja delovnega orodja, s katerim bo vsak dan koval? In, če mi Vojmir Tavčar dovolji, še priporočilo: le ne prevelike vneme pri prilagajanju!

Kar se pa tako zaželenih naložb tiče, kar začnimo nalagati v donosne starine, kakršne so slovnice in slovarji: pa še energije bo treba nekaj porabiti, da vsaj od časa do časa pobrskamo po njih. Mislim, da je za posrednike katerekoli dobrine, ki pri svojem delu jezik prvenstveno koristijo, to neobhodno potrebo. Morda bi se splačalo tudi nekoliko pogrebsti po pepelu našega jezikovnega čuta, da ugotovimo, ali še ne tli kaka majcena žerjavica pod njim. Pripricana sem, da bi nam že s temi preprostimi pripomočki ne grozila kar tako ona zla usoda, ki nad našimi glavami lebdi in najbrž čaka, da si sami še jama izkopljemo. Prav zaradi tega Damoklejevega meča bi morali v sebi vedno več krepiti zavest, da smo to, kar hočemo biti, samo dokler bomo isto znanje tudi povedali. Toliko več, ker nas obkrožajo raznorazni pajki (pa brez zamere za pajke!), ki jim naša kri in naše življenjske sile že zelo dolgo dišijo. Brez jezika seveda ni naroda, pa tudi manjšine nobene ne. Naj potem hitimo globalno čistiti, ko več ničesar ne bo, kar bi se zaščititi dalo? Oh, ne, takrat se bomo lahko samo še pod brki (oprostite: pod brkami) obrisali!

MARA DEBELJUH

Tretji koncert iz ciklusa Repentabor

V repentabski cerkvi bo danes ob 18. uri tretji koncert iz ciklusa REPENTABOR, namenjenega stari in sodobni glasbi. Tokrat bo nastopil Ensemble Concerto, ki ga vodi Roberto Gini. Ansambel sestavljajo Jeanne Clausen (violina), Roberto Gini, Stefano Bachi, Alberto Rasi, Paolo Biori (viola da gamba), Paolo Rizzi (violone), Maurizio Martelli, Roberto Gallina in Paul Beier (lutnja). Ansambel se bo predstavil s skladbami avtorjev 17. stoletja.

Na sporedu bodo J. Rosenmüller, S. Scheidt, G. Gabrieli, W. Brade in H. I. F. Biber.

Ensemble Concerto je nastal leta 1984 kot komorna skupina, ki nastopa

z antičnimi instrumenti. Glasbeni repertoar ansambla obsega zato izključno skladbe avtorjev 16. in 17. stoletja, se pravi tiste dobe, v kateri so se take vrste instrumentov uporabljali.

Roberto Gini se je rodil v Milanu leta 1958 in je po dokončanem študiju violončela in kompozicije na milanskem konservatoriju diplomiral še iz viole da gamba, in sicer na Schola Cantorum Basiliensis. Nedeljski koncert bo uvedla Rosenmüllerjeva »Sinfonia quarta à cinque« (1670). Rosenmüller, nemški skladatelj in organist, je deloval tako v domovini kot v Italiji, točneje v Benetkah. Nikoli ni dosegel velike slave, čeprav velja danes za

enega najpomembnejših in najznačilnejših predstavnikov svoje dobe. Njegova glasba je polna vitalnosti, obnem pa tudi nežnosti, kar zgovorno dokazuje, kako je znal skladatelj izva-bit iz godal najrazličnejše barvne in izrazne odtenke.

Sledila bo »Canzon à 5 voci super Cantionem Gallicam« (1621) nemškega organista in skladatelja S. Scheidta. Za časa svojega življenja je zaslovel po svojih vokalnih kompozicijah.

Koncert bo nadaljevala »Canzon terza à sei« (1615) italijanskega skladatelja Gabrieli, glavnega predstavnika beneške kompozicijske šole. Gabrieli je veliko potoval po taktirnih evropskih dvorih in užival povsod velik ug-

led. Pisal je posvetne in nabožne pesmi (motete in madrigale) pa tudi instrumentalne skladbe, ki so se takrat komaj začele uveljavljati.

Koncertni program ansambla bo nadaljevala »Entra et sonata à cinque« (1682) že prej omenjenega Rosenmüllerja, potem pa bomo lahko prisluhnil petim krajšim skladbam oziroma plesom W. Bradeja. Brade, angleški skladatelj in violinist, je deloval na vseh večjih evropskih dvorcih: na Danskem, v Berlinu in Hamburgu. Bil je izredno spreten in originalen ter iznajdljiv skladatelj. Čisto preproste ljudske melodije je znal mojstrsko predelati. Koncert bo zaključila Biberjeva »Serenata à cinque« (1673).

Eseji o verskih razsežnostih pri tržaških književnikih

Tudi zgodovinopisje se v Trstu, križišču različnih in večkrat med sabo nasprotujočih si jezikov in kultur, s težavo osvobaja predsodkov, enostranskih tolmačenj in bolj ali manj namernih zamolčanj. Marsikatega proučevalca preteklosti, pa tudi sedanjega rado zanese v strugo tiste etnije, kateri pripada in nerad se sooča s stvarnostjo svojega soseda. Ravno nepoznavanje kulture svojega bližnjega pa je bilo v Trstu, in je še zmerom, glavni razlog hudih narodnostnih konfliktov. Iz tega spoznanja je izšla v zadnjem času Skupina 85, ki jo sestavljajo slovenski in italijanski intelektualci in ki si prizadeva, da bi pospešila medsebojno poznavanje in vzpostavila boljše medsebojno razumevanje.

Po isti poti stopajo tudi nekateri (še vedno preredki) posamezniki. Med njimi je don dr. Pietro Zovatto, docent na pedagoški fakulteti v Trstu, plodovit publicist in raziskovalec zlasti na verskem področju in sam član Skupine 85, ki že dalj časa v vseh svojih delih dosledno upošteva vse narodnostne komponente teh krajev. Tega načela se drži tudi v svoji zadnji knjigi, ki je izšla pred kratkim v založbi Centra za zgodovinsko-verska proučevanja F-JK in ima naslov Trst med humanizmom in vero. (Trieste tra umanesimo e religiosità). Knjiga je zbirka esejev, ki skušajo osvetliti versko razsežnost v delih raznih tržaških književnikov tega stoletja, od Um-

berta Sabe in Biagia Marina do Line Galli, od Silvia Benca do Fulvia Tomizze. Da bi bila podoba književne ustvarjalnosti v Trstu, pa četudi upoštevač zgolj njen versko-duhovni aspekt čim popolnejša in celovitejša, je dr. Zovatto vključil v to zbirko tudi Srečka Kosovela in Dragotina Ketteja, kot vidna predstavnika slovenske književne umetnosti, ki sicer nista bila Tržačana po rodu, a so ju s Trstom vezale številne niti. Tako obsega knjiga poleg esejev Bruna Maierja "Literatura in kritika v Trstu" ter "Silvio Benco kritik in esejist in Priscrno vzušje" samega Pietra Zovatta in bolet pri Umberto Sabi, Vernost v poeziji Line Galli, Silvio Benco in buržuska vera ter Fulvio Tomizza med naravno vero in katolicizmom, Edde Serra Smisel svetega v poeziji Biagia Marina, Giorgia Baronija (Izgubljenost Marcella Fraulinija) ter Fabia Calabreseja (Verske teme v znanstveni fantastiki) tudi esejistična sestavka Alojza Rebule (Srečko Kosovel "rudar skrivnosti") in Fedore Ferluga Petronio (Dragotin Kette e Trieste: verski utrinki v njegovi liriki). Tako Rebula, kot Ferluga-Petronio analizirata verske momente v poeziji obeh pesnikov, pri Rebuli pa je očitna tudi ognjevita polemika z marksistično literarno kritiko, češ da si je skušala Kosovela prisvojiti kot nekakšnega preroka socializma.

V tem letu je dr. Zovatto izdal še eno knjigo, ki nam prav tako ali še nazorneje izpričuje njegovo pozornost do slovenske kulture v teh krajih. Knjiga, ki jo je izdala videmska pokrajinska uprava ima naslov "Ricerche su Ivan Trinko". Poleg svojega daljšega zapisa "Ivan Trinko, primo intellettuale della Slavia Italiana", je Zovatto zbral in objavil razprave Martina Jevnikarja (Ivan Trinko prevajalec in posredovalec slovenske kulture med Italijani), Fedore Ferluga-Petronio (Ivan Trinko pesnik in pisatelj Beneške Slovenije), Marina Vertovca (Ivan Trinko posrednik med slovenskim in latinskim svetom), Nataleja Zuanelle (Ivan Trinko mož izobrazbe) in Marina Qualizze (Ivan Trinko politik in filozof).

Zovattov zbornik obravnava Ivana Trinka - zamejskega dejansko iz vseh zornih kotov njegove bogate osebnosti. Obravnava ga kot narodnega buditelja, književnika, zgodovinarja, politika, filozofa, glasbenika, skratka kot človeka, ki je dal veliko, čeprav je bilo njegovo delo prav zaradi te poliedričnosti večkrat dokaj disperzivno in premalo učinkovito. Iz njegove obsežne zapuščine pa izhaja nekaj bistvenih ugotovitev, ki jih dr. Zovatto in njegov zbornik nekoliko podčrtujeta. Predvsem ugotovitev, da je preko njegovega dela pobliže in bolje spoznal ne le litalijanski svet, temveč predvsem slovenski. Prav tako izhaja, da je bil Trinko prvi beneškoslovenski inte-

lektualec, ki se ni asimilirал v italijanskem svetu in čeprav je ostal lojalen italijanski državljan, se je do konca zavzemal za svoj jezik in kulturo. Kot dober poznavalec tako romanskega kot slovenskega sveta je dejansko odigral, kot bi danes rekli, vlogo mostu med obema kulturama.

Menim, da je dr. Zovatta pritegnila pri Trinku v precejšnji meri prav ta značilnost in od tu odločitev, da o Trinku-Zamejskem ter o njegovem dragocenem deležu seznaniti, kolikor se da, italijansko javnost. V tem, kakor tudi v dejstvu, da je o Trinku povedal še marsikaj nepovedanega, kar bo nedvomno koristno in zanimivo tudi za slovenske bralce, je glavna zasluga Zovattove pobude.

Pozornost in zanimanje dr. Zovatta za manjšinsko kulturo pa se s tema dvema zbornikoma nista izčrpala, saj se v njegovi intelektualni kovačnici že kujejo novi načrti in nove večje ali manjše pobude. Tudi manjših namreč ne gre prezreti. Ob tem velja omeniti, da je njegova zasluga, če je na primer velika Zgodovinska enciklopedija katoliškega gibanja v Italiji, ki jo je pred nekaj leti izdala turinska založba Marietti, objavila tudi biografiji duhovnikov Ščeka in Ukmarja. Sedaj bo njegova skrb, kot nam je sam potrdil, da bi ta publikacija v dodatku prinesla tudi Trinkovo biografijo.

DUŠAN KALC

Vaša optika za vaše oči



Visual OPTICA

TRST - UL. DELLE TORRI 1/c
(za cerkvijo sv. Antona) ☎ 65804

angleški jezik

se naučiš v

BRITISH SCHOOL

v ulici torrebbeanca 18, trst
tel. 040/69453 - 69140



POSEBNI TEČAJI ZA OTROKE

Pravilna angleščina za vaše otroke — Angleški učitelji, specializirani za poučevanje angleščine kot tujega jezika — Jamstvo — Dopolnilni pouk, brezplačno utrjevanje snovi — Ugoden urnik »po šoli« — Da ti bo življenje odgovarjalo z »yes«, zaupaj Britishu

Founder Member Aisli



V anticipiranem srečanju košarkarske A-2 lige

Katastrofalen poraz Stefanela

Stefanel - Benetton 78:103 (45:56)

STEFANEL: Bobicchio 19, Fischetto 2 (0:1), Gatto 11 (5:6), Favero (0:2), Wenzel 10 (2:2), Riva 6 (4:6), Vitez 11 (3:4), Jones 9 (1:4), Bertolotti 5, Tasso 5 (1:1).

BENETTON: Pressacco, Jacopini 22 (3:3), Vazzoler 9 (3:6), Marietta 2, Croce 4, Casarin 6 (2:3), Perry 15 (5:6), Norris 32 (14:16), Minto 13 (1:1), Savio.

SODNIKA: Canova iz Milana in Marotto iz Turina; 3 TOČKE: Bobicchio 3, Bertolotti, Jacopini 3; PON: Tasso (32) in Vazzoler (38); DELNI IZID: 8:0 (2. min.), 17:6 (6.), 26:26 (11.), 29:35 (14.) 47:65 (25.), 53:75 (28.); NAJBOLJŠIH PET: Norris, Perry, Jacopini, Minto, Bobicchio.

»Igrali smo nesposodno. Menim, da slabše kot tako ne moremo igrati. Sedaj imamo en teden časa, da se primerno pripravimo na naslednjo tekmo in popravimo slab vtis, ki smo ga zapustili pred lastno publiko.«

Tako je dejal trener Stefanela Tanjevič po včerajšnji katastrofi, ko je tržaški prvotigaš doživel enega najhujših porazov na domačih tleh v vseh

dvanajstih prvenstvih A-1 in A-2 lige. Benetton je bil tokrat boljši od Stefanela v vseh elementih igre: gostje so imeli boljši odstotek pri metu (36:49 proti 28:56), ujeli so več odbitih žog (27 proti 18) in tudi izvajali boljše možmo obrambo kot domačini.

Na zatožni klopi sta predvsem oba tuja igralca Jones in Wenzel, ki še zdaleč nista dala tistega doprinosa, ki ga je od njih bilo pričakovati: Sam Norris je dosegel 12 točk več kot oba Stefanelova Američana (eno točko mu je namreč »podaril« zapisnikar), ujel pa je isto število odbitih žog kot Jones in Wenzel skupaj (devet). Treba bo torej počakati na novega Američana, ki bo prav gotovo profesionalac NBA, ki ga bo njegova ekipa odslavila, da se bo Stefanel lahko enakovredno kosal tudi proti močnejšim ekipam A-2 lige. (M. Oblak)

Današnji spored: Jolly - Segafredo; Viola - Citrosil; Napoli - Fleming; Filanto - Pepper; Annabella - Spondilatte; Liberti - Ippodromi; Facar - Fabriano.

A-1 LIGA

Fantoni - Divarese 95:88 (54:30)

FANTONI: Wright 27, Davis 16, Tombolato 8, Bettarini, Silvestrin 6, Ottaviani 14, Milani 16, Solfrini 8. Vio in Fusati nista igrala.

DIVARESE: Ferraiuolo 17, Boselli 2, Cattini, Caneva 3, Thompson 34, Vescovi 5, Pittman 12, Sacchetti 9, Rusconi 6. Brignoli ni igral.

SODNIKA: Maggiore in Petrosini; PM: Fantoni 11:16, Divarese 11:15.

Po porazu in slabi igri v Bologni si je videmski Fantoni v drugem kolu privoščil na svojem igrišču pred 3.500 gledalci enega »velikanov« A-1 lige, ki je v prejšnjem kolu pregazil cantujski Arexons. Protagonist zmage Videmčanov je bil Američan Wright, do bro pa sta igrala tudi Ottaviani in Milani, medtem ko je Davis razočaral.

Današnji spored: Arexons - Alliberti; Bancoroma - Mobilgirgi; Ocean - Hamby; Scavolini - Tracer; Dietor - Cantine Riunite; Enichem - Yoga; Giomo - Berloni; Fantoni - Divarese.

Štirje kandidati za zlato

SP v odbojki: od jutri polfinalni boji

PARIZ — Na odbojkarskem svetovnem prvenstvu v Franciji so se končali kvalifikacijski boji, z jutrišnjim dnem pa se bodo v Nantesu in Toulousu začela srečanja v obeh polfinalnih skupinah. Kot znano je v vsaki skupini po šest ekip, starta pa se s točkami, osvojenimi v medsebojnih kvalifikacijskih srečanjih. Prvi dve uvrščeni iz vsake polfinalne skupine se bosta v Parizu potegovali za uvrstitev od 1. do 4. mesta (navzkrižni polfinale in finale), 3. in 4. za mesti od petega do osmega, 5. in zadnja pa za končne uvrstitve od 9. do 12. mesta.

Francija in Brazilija v skupini A ter Sovjetska zveza in ZDA v skupini B startajo s štirimi točkami in so torej najresnejši kandidati za kolajne. Se zlasti so navdušili prav Francozi, ki so se na SP pripravili izjemno dobro in razpolagajo z izvrstnim režiserjem Fabianijem, ki bo v bližnji sezoni branil barve Santala iz Parme. Veliko pričakovanje vlada tudi za neposredni spopad med ZDA in SZ. Italijani lahko še vedno računajo na odlično uvrstitev med osmerico, kar bi za pomlajene »azzurre« predstavljalo najboljšo uvr-

stitev doslej za srebrno kolajno iz Rima 1978 (pred štirimi leti so bili v Argentini 14.).

Spored polfinalnih tekem je naslednji:

SKUPINA A

Jutri: Francija - ČSSR; Kitajska - Brazilija; Italija — Bolgarija. **Torek:** Bolgarija - Francija; Brazilija - Italija; ČSSR - Kitajska. **Sreda:** Italija - ČSSR; Kitajska - Bolgarija; Francija - Brazilija.

SKUPINA B

Jutri: SZ - Japonska; Poljska - ZDA; Kuba - Argentina. **Torek:** Argentina - SZ; ZDA - Kuba; Japonska - Poljska. **Sreda:** Kuba - Japonska; Poljska - Argentina; SZ - ZDA.

Boks: uspeh Portoričanov

MIAMI BEACH — Portoričan Camacho je z zmago po točkah proti Edwardsu (Ug.) ohranil naslov svetovnega boksarskega prvaka v lahki kategoriji (WBC). Camachov rojak Rosario pa je v isti kategoriji (WBA) odvezel naslov Brambleju (ZDA). Podri ga je v 2. krogu.

Košarka: jugoslovanski pokal

Smelt Olimpija že v polfinalu

Košarkarji ljubljanske Smelt Olimpije so v odločilni tekmi za uvrstitev med štiri najboljše ekipe, ki se bodo potegovala za jugoslovanski pokal, sinoči premagali še Šibenko, in sicer z rezultatom 88:87 (42:39). Najuspešnejši pri Olimpiji so bili Tovornik s 25 točkami, Kotnik (20), Hauptman (18) in Zdovc (17), pri Šibenki pa Sarič (25).

Nekaj ostalih izidov: Cibona - Borac 101:85; Jugoplastika - Vojvodina 110:84; Partizan - Mornar 114:84.

Tenis: najboljši naprej

SAN FRANCISCO — V četrtfinalu teniškega turnirja v San Franciscu ni prišlo do presenečenja, saj so se vsi favoriti uvrstili v naslednje kolo.

Izidi: Conors (ZDA) - Lundgren (Sve.) 6:3, 6:4; Jarryd (Sve.) - Pate (ZDA) 7:5, 6:2; McEnroe (ZDA) - Sadri (ZDA) 6:1, 6:4; Edberg (Sve.) - Grabb (ZDA) 7:6, 6:4.

Waldegaard najhitrejši

ABIDJAN — Šved Waldegaard je z vozilom toyota celica zmagal na avtomobilskem rallyju po Slonokoščeni obali. Na svetovni lestvici pilotov vodi Finec Kankkunnen (91 točk), Waldegaard pa je s 40 točkami peti.

Danes v 3. kolu italijanske nogometne A in B lige

Triestina v Lecceju, Udinese doma

Po tesni domači zmagi proti Sambenedetteseju bo Triestina danes v 3. kolu B lige igrala v Lecceju. Lanski prvotigaši so doslej kot Tržačani v dveh kolih zbrali dve točki.

Da bo danes naloga Tržačanov dokaj težka, o tem ni dvoma. Igrišče v Lecceju je bilo vselej dokaj »vroče«. V tržaškem moštvu pa bo danes igral tudi Francesco Romano, ki je bil izključen. Njegova prisotnost bo gotovo dala tržaški enajsterji večjo samozavest in predvsem večjo težo na sredini igrišča.

Od ostalih današnjih srečanj (tekme se bodo pričele ob 15. uri) velja v prvi vrsti omeniti derbi v Vicenzi, kjer bo domače moštvo gostilo še nepremagano Modeno.

Nogometaši Pescare so včeraj zagrozili, da bodo danes »stavkali«, ker se niso sporazumeli glede nagrad po tekmah. Trener moštva Giovanni Galeone je izjavil, da o tej neljubi zadevi ne daje nobenega komentarja in da bo skušal staviti na igrišče najboljšo možno postavo.

Današnji spored (15.00)
Arezzo - Bari; Bologna - Genoa; Cremonese - Taranto; Vicenza - Mo-

dena; Lecce - TRIESTINA; Messina - Cagliari; Parma - Campobasso; Pescara - Lazio; Pisa - Catania; Sambenedettese - Cesena.

V prvi italijanski ligi se nadaljuje izredno težka vrsta srečanj videmskega prvotigaša. Po domačem srečanju proti Juventus in gostovanju v Neaplju bodo Videmčani danes sprejeli v goste moštvo Interja, ki v tem prvenstvu, z novim trenerjem Trapattinijem, ne skriva ambicij, da bi posegel kar po državnem naslovu. Milančani pa bodo brez Rummeniggeja, in to je za Videmčane lepa prednost.

Derbi kola bo danes v Firencah, kjer bo presenetljivi Empoli, ki je edini še s polnim številom točk kot Juventus, sprejel v goste prav državne prvake. Prav današnja tekma bo pokazala, kakšna je moč Empolija. Poleg tekme v Firencah velja omeniti »južni derbi« med Avellinom in Napolijem, zanimivo srečanje med Romo in Verono, po dveh spodrslih pa bo »mili-jarderski Milan« skušal osvojiti prvi točki v tem prvenstvu doma na račun Atalante.

Današnji spored (15.00)

Avellino - Napoli; Brescia - Fiorentina; Empoli - Juventus; Milan - Atalanta; Roma - Verona; Sampdoria - Como; Torino - Ascoli; Udinese - Inter.

Italijani prvi v Belgiji

OSTENDE — Z zmago proti Belgiji (1:0) je italijanska mladinska državna nogometna reprezentanca osvojila prvo mesto na turnirju v Ostendeju. Druga je bila Belgija, tretja Nizozemska in četrta Škotska.

Odložili razpravo o aferi Roma - Dundee

RIM — Razzodba kazenskega sodišča o aferi Roma - Dundee bo znana šele prihodnje leto. Včeraj so namreč razpravo odložili, ker je eden od obtožencev, Cominato, bolan. Cominato je skupaj s Spartacom Landinijem obtožen prevare: oba naj bi Violi iztrgala 100 milijonov lir, s katerimi naj bi podkupila sodnika na omenjenem srečanju.

Jugoslovanski nogomet

Dinamo (Z) tvega poraz v Tuzli

V anticipiranih tekmah osmega kola jugoslovanske prve zvezne nogometne lige sta bila dosežena naslednja izida: Budućnost - Željeznica 2:0 in Sarajevo - Crvena zvezda 2:1. Z zmago proti Beogradčanom je tudi Sarajevo izbrisal svoj minus na skupnem vrstnem redu in pred današnjim rednim kolom na ničli dohitel Rijeko in Čelik. Mnogo bolj zanimivo bo danes, predvsem v Tuzli, kjer poznavalci pričakujejo prvi poraz zagrebškega Dinama v tekmi s Slobodo. Vodilni Vardar bo gostoval v Splitu. Hajduku se z zmago ponuja možnost, da se spet približa vrhu lestvice in končno opraviči svojo vlogo favorita v letošnjem prvenstvu.

V drugi zvezni ligi bo Maribor danes gostoval v Šibeniku proti istoimenski ekipi, ki ima na skupnem vrstnem redu dve točki več od »vijoličastih«, a je baje v odlični formi. Mariborčani bi želeli iztržiti točko.

DANAŠNJI SPORED 1. ZNL: Spartak - Radnički; Hajduk - Vardar; Velež - Sutjeska; Dinamo (V) - Priština; Partizan - Osijek; Sloboda - Dinamo (Z); Čelik - Rijeka.

kratke vesti - kratke vesti

Švicarju Schoenenbergerju dirka po Romagni

LUGO DI ROMAGNA — Poljak Lech Piasecki je bil sicer najhitrejši v zaključnem sprintu kolesarske dirke po Romagni, vendar ga je žirija zatem potisnila na šesto mesto, zadnje v skupini, v kateri je vozil, ker je v zadnjih 120 metrih oviral Masciarellija. Končna zmaga je tako pripadla Švicarju Leu Schoenenbergerju.

VRSTNI RED: 1. Schoenenberger (Švi.), ki je 236 km prevozil v 5.52" s povprečno hitrostjo 39,886 km na uro; 2. Magnago (It.); 3. Golz (ZRN); 4. Masciarelli (It.); 5. Seit (Švi.); 6. Piasecki (Pol.), vsi isti čas.

Reinhold Messner na predzadnjem osemtisočaku

KATMANDU — Južnotirolski alpinist Reinhold Messner je svoji "zbirki" osemtisočakov dodal še en vrh, in sicer 8463 m visoki Makalu. Po dveh neuspešnih poskusih je namreč skupaj s tovarišema Kammerlanderjem in Mutlechnerjem predvčerajšnjim osvojil tudi to goro. Sedaj mu za osvojitve vseh 14 osemtisočakov manjka le še 8516 m visoki Lhotse, katerega se bo Messner verjetno lotil že v prihodnjih dneh. Messner bi bil tako prvi človek, ki bi nogo postavil na vse osemtisočake. Edini, ki bi ga lahko ogrozil, je Poljak Jerzy Kukoczka, ki mu manjkajo še trije vrhovi.

Na azijskih igrah Kitajska še vedno prva

SEUL — Na azijskih igrah so se včeraj Japonci sicer izkazali, saj so zbrali kar osem zlatih odličij, vendar je Kitajska še vedno solidno v vodstvu. Po osmem dnevu so kolajne sedaj takole porazdeljene: Kitajska 57 zlatih, 25 srebrnih in 42 bronastih, Japonska 34, 38, 36, Koreja 23, 24, 29, Filipini 1, 2, 3, Hongkong 1, 0, 2, Iran 1, 0, 2.

Več kot spodbuden začetek Jadrana

NADALJEVANJE S 1. STRANI

navijače, da se bodo že na prihodnji tekmi v večjem številu zbrali v tržaški športni dvorani.

Pred tekmo je jadrancovce pozdravil tržaški občinski odbornik za šport Salvagno. Naši so stopili na igrišče brez poškodovanega Petra Žerjala. Trener Brumen pa je srečanje začel s peterko Lokar, Gulič, Ban, Rauber in Čuk. Obe ekipi sta branili »na moža«. Kljub prizadevnosti košarkarjev obeh ekip je bil izid v 3. min. le 2:2. Jadrancovi so nato z nekaj uspešnimi meti za 3 točke Marka Bana povedli, v 5. min. na 8:2, v 6. min. pa na 13:5. Izkušeni gostje pa niso popustili in v 9. min. zmanjšali zaostanek na eno samo točko (18:19), da bi izid minuto pozneje izenačili na 22:22. V 14. min. so prvič povedli (32:31), nakar se je bil oster boj za vsako točko, jadrancovcem pa je vendarle uspelo skleniti polčas s tremi točkami razlike.

Čeprav si je Ban že v 22. min. prislužil četrto osebno napako in ga je zato Brumen zamenjal, jadrancovi niso

popustili. Nasprotno: celo povedli so za 10 točk (54:44). Z izredno borbenostjo so to prednost vse do končnih minut tudi obdržali. Gostje so minuto in 15 sekund pred koncem nevarno zmanjšali zaostanek na 4 točke, več pa niso zmogli. Jadran je zaslužno zmagal.

Po tekmi nas je Jadranov trener Peter Brumen kar presenetil. »V tem srečanju sta predvsem pomembni točki. Kaj več o tej tekmi ne bi dejal. Preveč sem pod vplivom emocije. Z igro pa nisem zadovoljen. Res je, fantje so pokazali veliko požrtvovalnost, ki je lastna tej ekipi že deset let. V nekaterih trenutkih pa smo izgubili glavo in smo situacije individualno reševali.«

Brumen je izredno zahteven. In to je tudi dobro, vseeno pa mislimo, da si tokrat naši fantje zaslužijo pohvalo, kot tudi Brumen sam, ki je hrabro in strumno pošiljal na igrišče skoraj vse razpoložljive igralce. (bl)

Jadran - Virtus Padova 94:87 (47:44)

JADRAN: Lokar 15 (1:2), Gulič 18 (1:3), Ban 17 (4:4), Rauber 2, Čuk 30

(2:5), Sosič 4 (2:4), Daneu 5 (3:5), Štoka 3 (1:3), Terčon, Lippolis.

VIRTUS PADOVA: Tosato 2 (0:1), Salmistraro 2, Menin 14 (6:7), Sannavigo 1 (1:3), Corò 19 (5:8), Rampazzo 11 (5:5), Dalla Costa 17 (1:1), Puntin 16 (6:6), Avigliano 2, Cantarello 2 (0:4).

SODNIKA: Nascia in Blazi iz Monze. PM: Jadran 14:26; Virtus 24:35. ON: Jadran 29; Virtus 28. PON: Rauber (29), Salmistraro (36), Štoka (36), Corò (40). 3 TOČKE: Gulič 3, Ban 3, Lokar 2; Dalla Costa 3. GLEDALCEV: 1.200.



S. A. C. A. T.

IMPORT - EXPORT

nadomestni deli za
FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov

UL. SV. FRANČIŠKA 38 — TRST — TEL. 768667 / 772002



Sinoči v občinski telovadnici v Sovodnjah

Predstavili žensko šesterko Agoresta



Sinoči so v sovodnjski občinski telovadnici uradno predstavili združeno žensko odbojkarsko ekipo Agorest, ki bo nastopala v prvenstvu D-lige. Novo

postavo je predstavil njen predsednik Dino Roner, ki je podčrtal pomembnost združevanja v telesni kulturi, da bi dosegli množičnost in kakovost. To

je bil tudi cilj Agoresta, ki ga sestavljajo dekleta, ki so v lansk sezoni igrala za goriški Dom in Sovodnje (celotno gibanje Agoresta pa združuje več kot 120 deklet Sovodenj, Doma, Briškega griča in Mladosti).

Predstavitve ekipe je bila priložnost, da so v Sovodnjah, kjer bo Agorest igral prvenstvene tekme, priredili tudi turnir, katerega so se poleg domačink udeležile že igralkice iz Kamnika in tržiskega Fincantierija. Zmaga je po zanimivih srečanjih pripadla ekipi Agoresta. Izidi posameznih tekem pa so naslednji: Agorest - Kamnik 2:1, Kamnik - Fincantieri 3:0, Agorest - Fincantieri 3:0.

Več o sovodnjski predstavitvi in turnirju bomo poročali v naslednjih dneh. (R. P.)

Na yalovni dolžini Radia Opčine

Spet Športna nedelja

Radio Opčine bo z današnjim dnem ponovno oživil svojo tradicionalno oddajo Športna nedelja, ki jo bodo tudi letos skušali popestriti z nekaterimi novostmi. Največ pozornosti bodo tudi letos namenili amaterskemu nogometu, saj bodo vzpostavili neposredne prenose kar z dveh igrišč hkrati, svoj prostor pa bo imel tudi poklicni nogomet. Velik poudarek bodo namenili tudi Jadranovim tekmam. Ob sobotah in morebiti ob nedeljah bodo v neposrednem prenosu oddajali Jadranove tekme, sobotne tekme pa bodo ob nedeljah tudi komentirali. Sledili bodo tudi Vitezovemu Stefanelu, ki ga letos

vodi Jugoslovan Tanjevič. O športu na Primorskem bo v rednem telefonskem pogovoru poročal sodelavec Radia Koper Robert Rakar. Tudi letos bo Radio Opčine v sodelovanju s trgovino Il Giardino priredil izbiro športnika leta.

Po poletnem odmoru bodo obnovili tudi ponedeljkov tedenski športni pregled, ki bo na sporedu ob 18.30.

Oersted ogroža Moserja

CIUDAD MEXICO — Danski kolezar Hans Henrik Oersted, ki mu je Moser predvčerajšnjem iztrgal svetovni rekord v enourni vožnji na obmorski višini, se bo morda že danes oddolžil italijanskemu asu. Oddolžil se je namreč, da danes poskusi potolči absolutni svetovni rekord na tej razdalji. Rekord pripada Moserju, ki ga je z 51,131 km postavil januarja 1984 v Ciudad Mexico.

Oersted bo opravil test na 5, 10 in 20 km in če bodo vremenske razmere naklonjene, bo nadaljeval. V primeru neuspeha bo spet poskusil med tednom.

Pred pričetkom ženske B lige Odbojarska zveza izdala koledar Meblovih tekem

Vsrednjavna odbojarska zveza je objavila spored ženske odbojarske B lige, v kateri bo tudi letos nastopala združena ekipa Meblo. Ekip v tej ligi je 72, tudi letos pa so sestavili šest skupin. Meblo je bil uvrščen v skupino B, v kateri je nekaj »starih znancev« in pet novih ekip. Te so: povratnik iz A-2 lige Gaierhof ter novinci Pro Loco Viadana (Mantova), Albatros Treviso, Torriana Gradišče in Eurometano Červinjan. Kot je razvidno torej je deželno zastopstvo v tej ligi ostalo nespremenjeno (tri ekipe) in to navkljub napredovanju Pordenona in izpadu tržaške OMA Armes.

Meblo se na papirju obeta ugoden začetek, saj se bo v prvem kolu, čeprav v gosteh, pomeril s novincem iz Gradišča, ki se po vesteh, s katerimi razpolagamo, ni bistveno okrepil. V drugem kolu bodo naše odbojkarice gostile solidni Tregarofani, ki pa so ga v prejšnji sezoni dvakrat premagale, v tretjem kolu pa jih čaka zelo težko gostovanje v Mogliano Venetu, kjer se bodo pomerile z enim glavnih favoritov za napredovanje, čeprav je Mogliano letos izgubil svojo izkušeno režiserko, ki je prestopila k pordenonske-

mu prvoligašu. Sledijo dostopnejši spopadi z Albatrosom, Eurometanom, Ferraro, v drugem delu pa bodo na vrsti vsa ostala najtežja srečanja. Skratka, lahko zapišemo, da je koledar razmerna ugoden, čeprav ni mogoče zanesljivo oceniti letošnje moči vseh nasprotnikov.

Medtem se nadaljujejo priprave ekipe na bližnjo sezono. V četrtek je Meblo v Kopru odigral tekmo s tamkajšnjim slovenskim drugoligašem. V tem srečanju, na katerem je bil rezultat postranske važnosti, je trener Drašič preizkusil razne taktične variante. Danes dopoldnese bodo naše igralke na Reki udeležile tradicionalnega turnirja društva Jugolinija, jutri zvečer pa bodo v Novi Gorici igrale proti istoimenski šestertki, ki je prejšnji teden v Novem mestu osvojila 20. izvedbo Turnirja prijateljstva. Skratka, naporen in natrpan spored, ki prča o zavzetosti priprave naše vodilne odbojarske ekipe.

Koledar Meblovih tekem v ženski odbojarski B ligi je naslednji (spored prvega kola objavljamo v celoti):

1. kolo (25. oktobra): Soteco Torriana - Meblo (20.30 v Gradišču); Polisportiva Tregarofani Padova - Volpe Fiesse Umbertiano; Selina Albatros Treviso - Gaierhof Torrefranca Trento; Unione Estense Volley Ferrara - Pallavolo Nervesa; Polisportiva Mogliano Veneto - Pallavolo Pro Loco Viadana (Mantova); Eurometano Cervignano - Tenuta di Collabrigo Conegliano Veneto;

2. kolo (1. novembra): 18.00 v Nabrežini: Meblo - Tregarofani Padova;

3. kolo (8. novembra): 20.30 v Mogliano Venetu: Mogliano - Meblo;

4. kolo (15. novembra): 18.00 v Nabrežini: Meblo - Albatros Treviso;

5. kolo (22. novembra): 19.00 v Červinjanu: Eurometano - Meblo;

6. kolo (29. novembra): 18.00 v Nabrežini: Meblo - Estense Ferrara;

7. kolo (6. decembra): 18.00 v Fiesse: Volpe Fiesse - Meblo;

8. kolo (13. decembra): 18.00 v Nabrežini: Meblo - Conegliano;

9. kolo (20. decembra): 20.30 v Nervesi: Nervesa - Meblo;

10. kolo (3. januarja): 18.00 v Nabrežini: Meblo - Pro Loco Viadana;

11. kolo (10. januarja): 18.00 v Trentu: Gaierhof - Meblo.

Povratne tekme: 17. 1.; 24. 1.; 31. 1.; 7. 2.; 14. 2.; 21. 2.; 28. 2.; 7. 3.; 14. 3.; 21. 3.; 28. 3.

Nov spored 2. nogometne AL

Deželna nogometna zveza je z dokaj neobičajnim postopkom v zadnjem hipu spremenila spored tekem skupine F v drugi amaterski nogometni ligi. Spremembe zadevajo tudi dve naši ekipi. Vesna bo tako namesto enajsterice L'Architrave gostila v Križu Muggesana, Zarja pa ne bo igrala doma, temveč v Ribiškem naselju, kjer se bo pomerila z L'Architravejem. Nespremenjena ostajata nastopa Krasa v Žavljah in Primorja pri Sv. Alojziju. Spremembam koledarja je botrovala nerazpoložljivost nekaterih igrišč. Opicina Supercaffè bo prvi domači tekmi odigrala v Bazovici.

Nov spored prvega kola je tako naslednji:

Vesna - Muggesana; Olimpia - Staranzano; Stock - Opicina; Opicina Supercaffè - Campi Elisi; Zaule - Kras; San Luigi - Primorje; L' Architrave - Zarja; Giarizzole - San Sergio.

ŠK Kras pred novo namiznoteniško sezono

Prva prvenstvena srečanja v Zgoniku

Dekletom Krasa Globtrade žreb res ni bil naklonjen: potem ko so v 1. kolu pokala sejemske mest pred tednom dni gladko obračunale s portugalskimi zastopnicami, jih že v 2. kolu (1. 10.) čaka izredno neugoden nasprotnik. Gostovale bodo namreč pri madžarski ekipi Kanizsa Butorgyar, ki je v 1. kolu odpravila celo jugoslovanskega predstavnika Peručico iz Foče, kar pove vse o njeni moči.

Seveda pa je pozornost sedaj usmerjena v prvenstva, ki so pred durmi. Še največje novosti se obetajo v A ligi.

»V ženski A ligi,« je povedal predsednik ŠK Kras Zvonko Simoneta, »so uvedli nov sistem tekmovanja. Ekip bo osem in bodo razdeljene v 2 skupini. V A skupini nastopamo mi, Coccaglio, Recoaro Bocen in Roy Milan, v skupini B Surgelati Arena Verona, Quattro Mori Cagliari, Stetan Neapelj in Maratea. V vsaki skupini bodo odigrali po štiri kola (ter seveda še štiri povratna) in sicer po turnirskem sistemu. V 1. kolu (4. in 5. 10.) se bodo ekipe A skupine zbrale v Zgoniku, kjer bodo prvi dan štiri tekme, naslednjega dne pa še dve. Sledile bodo tekme v Coccagliu (11. in 12. 10.), Bocnu (8. in 9. 11.) in Milanu (29. in 30. 11.), vse po istem sistemu. Povratni del bo 13. in 14. 12. v Zgoniku, 20. in 21. v Coccagliu, 10. in 11. 1. 1987 v Bocnu ter 7. in 8. 3. 1987 v Milanu.«

Je ta sistem boljši?

»Bila bi dovolj štiri kola, povratni del nima pomena, sreča se osemkrat z isto igralko. Tega mnenja nisimo samo mi, ampak tudi ostali. Če bi imeli samo štiri kola, bi bilo še kar v redu, saj se s tem turnirskim sistemom prihranijo stroški za potovanja.«

»Po prvem delu se bo, podobno kot pri play offu, prvouvrščena iz A skupine pomerila z drugouvrščeno iz B skupine in obratno. Morebitno tretje srečanje bo pri ekipi, ki je bila po prvem delu bolje uvrščena. Zmagovalca teh srečanj se bosta nato pomerila za državni naslov, morebitna tretja tekma pa bo tokrat na nevtralnem igrišču. Isto velja za nazadovanje (zadnje štiri grajo med sabo in dve izpadeta v B ligo). Formula tekmovanja pa ostane nespremenjena: zmaga tisti, ki prej osvoji štiri srečanja (najprej nastopijo tri posameznice in zatem še dvojice in če je treba, še tri posameznice).«

Kakšna je jakost nasprotnikov?

»Ne vemo še za sestavo ostalih ekip. Širijo se namreč vesti, da se bodo nekateri okrepili z zelo močnimi tujkami. Omenjajo celo neko Kitajko, ki je v samem svetovnem vrhu. Če ne bo presenečenj, mi računamo na 2. mesto.«



Zvonko Simoneta

So pri pri vaši ekipi kakšne novosti?

»Novost je ta, da bo po enem letu spet nastopila Doljakova, ki pa je že v izredni formi. Nedavno je premagala državno prvakinjo Zampinijevo in zato je res smešno, da so jo potisnili na 33. mesto v 3. kategoriji (v 1. kat. je 7 igral, v drugi 25 in v 3. vse ostale). Še lani je bila 6. v 2. kat. in po ustaljeni praksi bi morala ohraniti vsaj kategorijo, zato bomo protestirali pri zvezi v Rimu.«

Kje ste letos imeli priprave?

»Vse doma. Vodil pa jih je novi trener Matjaž Šerčer, ki je tudi uvedel nov sistem dela, kar se že pozna (spominimo se samo izrednega nastopa Damjane Sedmak v nedeljo proti Portugalkam, op. ur.). Šerčer je še lani vodil prv žensko postavbo ljubljanske Olimpije. Pred tem je bil igralec, zatem trener v Murški Soboti in je pionirje tega društva popeljal do jugoslovanskega državnega naslova. Vendar moram poudariti, da nam je tudi namiznoteniška zveza Slovenije prišla zelo na roko. Poleg tega nam bo na pomoč enkrat ali dvakrat mesečno pri načrtovanju priskočil na pomoč tudi Derganc, ki je pred leti že vodil naša dekleta, lani, ko je bila velika potreba, pa dvakrat tedensko. Derganc nam bo sedaj enkrat ali dvakrat mesečno pomagal pri načrtovanju. Po poklicu je psiholog, kar nam bi lahko bilo v veliki oporo.«

Kdaj je Šerčer začel z delom?

»Začel je avgusta in je prevzel naloge koordiniranja in glavnega trenerja (vodil bo vse ekipe). Skrbel bo tudi za mlade (teh je okoli 14, vseh tekmovalcev pa je okrog 60). Vsi, ki bodo nastopali v prvenstvih, so vadili po 4 ure in še več na dan. Tedaj je treniral sam, sedaj mu bosta pomagala še Sonja in Robi Milič. Predsednik odseka je še naprej Sonja Milič in na njenih rame-

nih sloni večji del bremena. Ona vodi vse delovanje. Seveda je tu še Šerčer, jaz pa skrbim za važnejša tekmovanja (kot na primer za nedavni Kraški pokal in delno za A ligo). Tu moram povedati, da smo izdelali triletno načrte za vse ekipe, predvsem za okrepitev mladinskega sektorja.«

V katerih prvenstvih boste še nastopali?

»V ženski B ligi z dvema ekipama, v moški C ligi, v moškem in ženskem promocijskem prvenstvu ter v vseh mladinskih prvenstvih (mladinci-ke, naraščajniki-ce, dečki-dekllice). (O sestavi teh ekip in njihovih ciljih bomo podrobneje spregovorili v eni naših prihodnjih števil, op. ur.).«

Kakšno je zanimanje za namizni tenis?

»Precejšnje. Sedaj zajemamo tudi območje izven županijske občine.«

Pogoji za delo?

»So bistveno boljši kot pred časom. Eno leto smo v novem kulturno-športnem centru, kar se pozna pri urnikih in intenzivnosti dela. Prej smo imeli po dva treninga na teden, sedaj pa jih imamo po štiri.«

Tako razvezano delovanje gotovo terja nemajhen finančni napor...

»Težko je. Še sedaj se ubadamo s tem, kako bomo krili letošnji primanjkljaj. Sponzorizacija Globtradeja nam krije stroške, a ni dovolj za vse delovanje odseka. V A ligi in nič manj v B ligi so potovanja izredno dolga, saj moramo tja do Urbina, Ascolija. Seveda so tu še visoki stroški za vzdrževanje objekta, ki je sedaj v oskrbi našega odseka, nastop v pokalnem tekmovanju, kjer je moralo naše društvo na primer v 1. kolu poskrbeti za dvodnevno gostovanje portugalske ekipe, pa še trener, igralka Bernardičeva, ki prihaja iz Zagreba, a kje so še vsi stroški za material (samo žogic gre na leto okrog 500 - 600). To velja samo za namizni tenis, naš krožek pa ima še rokometni in nogometni odsek, rekreacijo, otroško telovadbo in balinanje.«

Zgradili ste tudi teniško igrišče, s tenisom pa se ukvarjajo že pri Gaji...

»Bojazen, da bi jim konkurirali, je odveč. Naša mladina se udeležuje z namiznim tenisom in rokometom in teniško igrišče nam rabi za rekreacijo. V prihodnji sezoni nameravamo privedi teniške tečaje za začetnike in odrasle, vendar le z namenom, da se sploh navadijo držati lopar v roki in lahko igrajo, če jih je volja, ne mislimo pa ustanoviti teniške sekcije. Našim članom, ki bi si želeli aktivno udeleževati v tej panogi, pa smo že rekli, da lahko gredo h Gaji.«

D. BIZJAK

obvestila

ODBOJKARSKA SEKCIJA

ŠD BREG

vabi deklice letnikov 1975/76/77 na začetniške treninge, ki bodo ob torkih od 18.00 do 19.00 in ob četrkih od 16.30 do 18.30. Sekcija nadalje obvešča, da so treningi za začetnice letnikov 1973/74 ob torkih, četrkih in petkih od 15.00 do 16.30.

SK DEVIN

prideji 12. novembra tečaj smučanja na plastični stezi v Nabrežini. Tečaji bodo ob sredah od 16. do 18. ure za smučarje začetnike. Ostali smučarji bodo trenirali ob sredah in petkih od 18. do 20. ure. Tečaj se bo nadaljeval na snegu štiri nedelje v januarju 1987. Cene tečaja: 100.000 lir (vključno prevoz na sneg) ter 80.000 lir (za osnovnošolce začetnike). Vpisovanje ob torkih od 20.30 dalje na sedežu v Praprotnu, tel. 200236.

ŠD KONTOVEL

obvešča, da se bodo tečaji ritmične in ženske telovadbe začeli v torek, 7. oktobra, od 16. ure dalje v telovadnici Silvestri v Naselju S. Nazario in bodo ob torkih in petkih. Vpisovanje po telefonu na št. 225879 ali 225819.

ŠZ DOM

obvešča da so treningi minibasketa - propagande ob torkih od 14.30 do 16.00, ob četrkih od 16.00 do 17.30 in ob petkih od 14.30 do 16. ure.

SKIROLKARJI SK DEVIN

obveščajo, da so zaradi pomanjkanja finančnih sredstev primorani prekiniti nastope na državnih prvenstvih in drugih tekmovanjih na programu.

NAMIZNOTENIŠKI ODSEK

ŠD MLADINA - KRIŽ

obvešča, da se s četrtkom, 2. oktobra, začnajo v občinskem rekreativnem od 19.30 redni treningi, ki se bodo nadaljevali vsak ponedeljek, torek in četrtek. Vabljeni začetniki, bivši igralci in vsi zainteresirani.

Preživite razburljiv popoldan na hipodromu Montebello



danes ob 15.30

Z rednim mesečnim hitropoteznim turnirjem

Začetek šahovske sezone ZSŠDI

V petek, 3. oktobra, bo spet na sporedu, po običajni daljši poletni prekinitev, redni šahovski hitropotezni turnir, ki ga prireja šahovska komisija pri ZSŠDI.

S tem turnirjem se bo začela že peta zaporedna šahovska sezona naše krovne športne organizacije, ki v svojem delovanju zaobjema mesečne petkove brzoturnirje, končno zamejsko šahovsko prvenstvo ter razna srečanja (sicer redka) naše združene zamejske šahovske ekipe.

Šahovski hitropotezni turnirji ZSŠDI se se začeli marca 1983 ter se ponavljali vsak prvi petek v mesecu, razen seveda v poletnem času. Vedno so bili v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20 - 2. nad.) ob 19.00 in ta kraj in uro bodo ohranili tudi v tej sezoni.

Skupno je bilo do sedaj na sporedu 29 turnirjev, ki so bili tako porazdeljeni: leta 1983 - sedem; 1984 - devet; 1985 - sedem; 1986 (do sedaj) - šest. Leta 1983 je zamejski šahovski naslov

(seveda v hitropoteznem šahu, ko ima vsak igralec za celo partijo le pet minut za premislek) osvojil državni prvotekmo Egon Partot, vsa naslednja tri leta pa šahovski mojster Božidar Filipovič, ki je torej tudi sedanjí prav.

V prejšnji sezoni sta bila najbolj uspešna šahista prav Filipovič in Pertot, katerima bi še dodali Draga Bajca, ki je v letošnjem letu osvojil kar tri turnirje. Menimo, da se bodo tudi letos navedeni šahisti borili za prva mesta, saj se ni v zadnjem obdobju (recimo v zadnjih petih ali šestih letih) v zamejstvu pojavil noben izrazit šahovski talent. Zadnji je bil Egon Pertot, ki pa je že vrsto let ne le up, ampak tudi velika stvarnost našega šaha.

Na petkov hitropotezni turnir so vabljeni vsi zamejski šahisti, ne glede na šahovsko znanje, starost, kraj bivanja ali šahovsko kategorijo. Ti turnirji se bodo nadaljevali vsak prvi petek v mesecu do poletja.

V nedeljo, 5. oktobra, po cestah obeh Goric

Tradicionalna prireditel Kolesarjenje prijateljstva

V nedeljo, 5. oktobra, bo goriška pokrajina prizorišče že tradicionalne športno-rekreacijske prireditve, ki se vključuje v niz pobud športnega značaja ob odprti meji v znak prijateljstva in sodelovanja. Gre za Kolesarjenje prijateljstva, ki ga organizirajo Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, novogoriška Zveza telesnokulturnih organizacij in Obsoška skupina za socialni turizem.

Prireditel, ki je v prejšnjih letih privabila ogromno število kolesarjev z obeh strani meje, se bo tudi tokrat začela v Športnem parku v Novi Gorici. Prireditelji so pripravili dve progi. Krajša bo merila 40 km, daljša 100 km.

Kar zadeva daljšo progo (start je predviden za 9. uro), naj povemo, da bodo kolesarji skozi Škabrijelov prehod vozili mimo Sovodenj (na Peči bo kotrola ZSŠDI), Bilj, Volčje drage, Ozeljana, Nove Gorice, Huma, Dobrovelja, Vrhovelj, Kanala ter se ponovno vrnili v Novo Gorico. Cilj bo v Športnem parku, kjer bodo izžrebali lepa darila med udeleženci.

Krajša proga (start bo ob 9.15) pa bo peljala v Sovodnje, Bilje, Volčjo drago, Ozeljan ter nazaj v Novo Gorico.

Za vse, ki se bodo udeležili kolesarjenja, naj povemo, da se lahko predčasno vpišejo na sedežu ZSŠDI v Ulici Malta 2 (tel. 33029).

ZSŠDI

vpisuje za plavalni tečaj v Lipici, namenjen dijakom nižjih srednjih šol, osnovnošolcem in predšolskim otrokom (zadnji letnik o. v.). Tečaj bo potekal vsak torek s pričetkom dne 7. oktobra v bazenu hotela Maestoso v Lipici. Urnik tečaja: prva izmena od 15. do 16. ure, druga izmena od 16. do 17. ure in tretja izmena od 17. do 18. ure. Tečaj bo trajal do meseca maja prihodnjega leta. Vpisovanje za tečaj sprejema urad ZSŠDI v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20 - II. nadst., tel. 040/767304. Starši morajo ob vpisu plačati tečajnino ter navesti otrokovo leto rojstva, bivališče in telefon. Urad ZSŠDI sprejema vpisovanja od ponedeljka do sobote, od 8. do 14. ure.

Manufaktura PODOBNIK

OPČINE — Telefon 211090



otroška oblačila za:
šolo - telovadbo - šport



motor bike

nadomestni in okrasni deli
oblačila za na motor in kolo najboljših znamk
avtorizirani prodajalec **PIAGGIO** in **GILERA** kolesa **ATALA**
Sesljan 54/A — Tel.: 291233 (prostorno parkirišče)

